DENON

TABLE TOP SINGLE CD / MP3 PLAYER

DN-S3500

OPERATING INSTRUCTIONS

BEDIENUNGSANLEITUNG

MODE D'EMPLOI

ISTRUZIONI PER L'USO

INSTRUCCIONES DE OPERACION

GEBRUIKSAANWIJZING

BRUKSANVISNING

IMPORTANT TO SAFETY

WARNING:

TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION

1. Handle the power supply cord carefully

Do not damage or deform the power supply cord. If it is damaged or deformed, it may cause electric shock or malfunction when used. When removing from wall outlet, be sure to remove by holding the plug attachment and not by pulling the cord.

2. Do not open the rear cover

In order to prevent electric shock, do not open the top cover.

If problems occur, contact your DENON DEALER.

3. Do not place anything inside

Do not place metal objects or spill liquid inside the system.

Electric shock or malfunction may result.

Please, record and retain the Model name and serial number of your set shown on the rating label.
Model No. DN-S3500
Serial No. _____

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

CAUTION:

TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

NOTE:

This CD player uses the semiconductor laser. To allow you to enjoy music at a stable operation, it is recommended to use this in a room of 5°C (41°F) ~ 35°C (95°F).

LABELS (for U.S.A. model only)

CERTIFICATION

THIS PRODUCT COMPLIES WITH DHHS RULES 21 CFR SUBCHAPTER J APPLICABLE AT DATE OF MANUFACTURE.

CAUTION:

USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR REFOR-MANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

THE COMPACT DISC PLAYER SHOULD NOT BE ADJUSTED OR REPAIRED BY ANYONE EXCEPT PROPERLY QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

- **FOR CANADA MODEL ONLY**

CAUTION

TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.

- **POUR LES MODELE CANADIENS UNIQUEMENT**

ATTENTION

POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, INTERODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU' AU FOND.

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read Instructions – All the safety and operating instructions should be read before the product is operated.
2. Retain Instructions – The safety and operating instructions should be retained for future reference.
3. Heed Warnings – All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.
4. Follow Instructions – All operating and use instructions should be followed.
5. Cleaning – Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners.
6. Attachments – Do not use attachments not recommended by the product manufacturer as they may cause hazards.
7. Water and Moisture – Do not use this product near water – for example, near a bath tub, wash bowl, kitchen sink, or laundry tub; in a wet basement; or near a swimming pool; and the like.
8. Accessories – Do not place this product on an unstable cart, stand, tripod, bracket, or table. The product may fall, causing serious injury to a child or adult, and serious damage to the product. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table recommended by the manufacturer, or sold with the product. Any mounting of the product should follow the manufacturer's instructions, and should use a mounting accessory recommended by the manufacturer.
9. A product and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the product and cart combination to overturn.

10. Ventilation – Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation and to ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating, and these openings must not be blocked or covered. The openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug, or other similar surface. This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instructions have been adhered to.
11. Power Sources – This product should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company. For products intended to operate from battery power, or other sources, refer to the operating instructions.
12. Grounding or Polarization – This product may be equipped with a polarized alternating-current line plug (a plug having one blade wider than the other). This plug will fit into the power outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug.

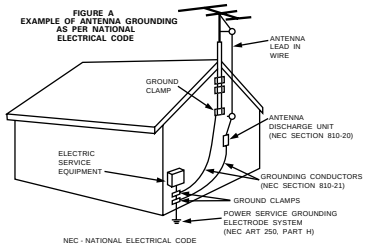


FIGURE A
EXAMPLE OF ANTENNA GROUNDING AS PER NATIONAL ELECTRICAL CODE
ANTENNA LEAD IN WIRE
GROUND CLAMP
ANTENNA DISCHARGE UNIT (NEC SECTION 810-20)
ELECTRIC SERVICE EQUIPMENT
GROUNDING CONDUCTORS (NEC SECTION 810-21)
GROUND CLAMPS
POWER SERVICE GROUNDING ELECTRODE SYSTEM (NEC ART 250, PART H)
NEC - NATIONAL ELECTRICAL CODE

13. Power-Cord Protection – Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the product.
15. Outdoor Antenna Grounding – If an outside antenna or cable system is connected to the product, be sure the antenna or cable system is grounded so as to provide some protection against voltage surges and built-up static charges. Article 810 of the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, provides information with regard to proper grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to an antenna discharge unit, size of grounding conductors, location of antenna-discharge unit, connection to grounding electrodes, and requirements for the grounding electrode. See Figure A.
16. Lightning – For added protection for this product during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the product due to lightning and power-line surges.
17. Power Lines – An outside antenna system should not be located in the vicinity of overhead power lines or other electric light or power circuits, or where it can fall into such power lines or circuits. When installing an outside antenna system, extreme care should be taken to keep from touching such power lines or circuits as contact with them might be fatal.
18. Overloading – Do not overload wall outlets, extension cords, or integral convenience receptacles as this can result in a risk of fire or electric shock.
19. Object and Liquid Entry – Never push objects of any kind into this product through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product.
20. Servicing – Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
21. Damage Requiring Service – Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:
    a) When the power-supply cord or plug is damaged,
    b) If liquid has been spilled, or objects have fallen into the product,
    c) If the product has been exposed to rain or water,
    d) If the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as an improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to its normal operation,
    e) If the product has been dropped or damaged in any way, and
    f) When the product exhibits a distinct change in performance – this indicates a need for service.
22. Replacement Parts – When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.
23. Safety Check – Upon completion of any service or repairs to this product, ask the service technician to perform safety checks to determine that the product is in proper operating condition.
24. Wall or Ceiling Mounting – The product should be mounted to a wall or ceiling only as recommended by the manufacturer.
25. Heat – The product should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products (including amplifiers) that produce heat.

- **DECLARATION OF CONFORMITY**
  We declare under our sole responsibility that this product, to which this declaration relates, is in conformity with the following standards:
  EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 and EN61000-3-3.
  Following the provisions of 73/23/EEC, 89/336/EEC and 93/68/EEC Directive.
- **ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG**
  Wir erklären unter unserer Verantwortung, daß dieses Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, den folgenden Standards entspricht:
  EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 und EN61000-3-3.
  Entspricht den Verordnungen der Direktive 73/23/EEC, 89/336/EEC und 93/68/EEC.
- **DECLARATION DE CONFORMITE**
  Nous déclarons sous notre seule responsabilité que l'appareil, auquel se réfère cette déclaration, est conforme aux standards suivants:
  EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 et EN61000-3-3.
  D'après les dispositions de la Directive 73/23/EEC, 89/336/EEC et 93/68/EEC.
- **DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**
  Dichiariamo con piena responsabilità che questo prodotto, al quale la nostra dichiarazione si riferisce, è conforme alle seguenti normative:
  EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 e EN61000-3-3.
  In conformità con le condizioni delle direttive 73/23/EEC, 89/336/EEC e 93/68/EEC.
  QUESTO PRODOTTO E' CONFORME
  AL D.M. 28/08/95 N. 548
- **DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**
  Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto al que hace referencia esta declaración, está conforme con los siguientes estándares:
  EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 y EN61000-3-3.
  Siguiendo las provisiones de las Directivas 73/23/EEC, 89/336/EEC y 93/68/EEC.
- **EENVORMIGHEIDSVERKLARING**
  Wij verklaren uitsluitend op onze verantwoordelijkheid dat dit produkt, waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de volgende normen:
  EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 en EN61000-3-3.
  Volgens de bepalingen van de Richtlijnen 73/23/EEC, 89/336/EEC en 93/68/EEC.
- **ÖVERENSSTÄMMELSESINTYG**
  Härmed intygas helt på eget ansvar att denna produkt, vilken detta intyg avser, uppfyller följande standarder:
  EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 och EN61000-3-3.
  Enligt stadgarna i direktiv 73/23/EEC, 89/336/EEC och 93/68/EEC.

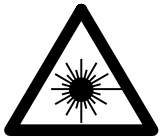
CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

"CLASS 1
LASER PRODUCT"

ADVARSEL: **USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING, NÅR SIKKERHEDSAFBRYDERE ER UDE AF FUNKTION. UNDGÅ UDSAETTELSE FOR STRÅLING.**

VAROITUS! **LAITTEEN KÄYTTÄMINEN MUULLA KUIN TÄSSÄ KÄYTTÖOHJEESSA MAINITULLA TAVALLA SAATTAA ALTISTAA KÄYTTÄJÄN TURVALLISUUSLUOKAN 1 YLITTÄVÄLLE NÄKYMÄMTTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE.**

VARNING– **OM APPARATEN ANVÄNDS PÅ ANNAT SÄTT ÄN I DENNA BRUKSANVISNING SPECIFICERATS, KAN ANVÄNDAREN UTSÄTTAS FÖR OSYNLIG LASERSTRÅLNING SOM ÖVERSKRIDER GRÄNSEN FÖR LASERKLASS 1.**



CAUTION:

- To completely disconnect this product from the mains, disconnect the plug from the wall socket outlet.
  When setting up this product, make sure that the AC outlet you are using is easily acceptable.

VORSICHT:

- Um dieses Gerät vollständig von der Stromversorgung abzutrennen, trennen Sie bitte den Netzstecker von der Wandsteckdose ab.
  Stellen Sie bei der Aufstellung dieses Gerätes sicher, dass die zu verwendende Wechselstrom-Steckdose leicht zugänglich ist.

PRECAUTION:

- Pour déconnecter complètement ce produit du courant secteur, débranchez la prise de la prise murale.
  Lors de l'installation de ce produit, assurez-vous que la prise CA que vous utilisez est compatible.

ATTENZIONE:

- Per scollegare definitivamente questo prodotto dalla rete di alimentazione elettrica, togliere la spina dalla relativa presa.
  Durante l'installazione, assicurarsi che la presa in CA utilizzata sia facilmente raggiungibile.

PRECAUCIÓN:

- Para desconectar completamente este producto de la alimentación eléctrica, desconecte el enchufe del enchufe de la pared.
  Al ajustar este producto, asegúrese de que la toma de salida de CA que esté utilizando sea fácilmente aceptable.

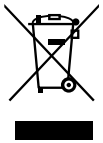
VOORZICHTIGHEID:

- Om de voeding van dit product volledig te onderbreken moet de stekker uit het stopcontact worden getrokken.
  Let er bij het plaatsen van dit product op dat het te gebruiken stopcontact goed bereikbaar is.

FÖRSIKTIHETSMÅTT:

- Koppla loss stickproppen från eluttaget för att helt skilja produkten från nätet.
  Vid installationen av produkten ska du se till att eluttaget den ansluts till är nära utrustningen.

A NOTE ABOUT RECYCLING:



This product's packaging materials are recyclable and can be reused. Please dispose of any materials in accordance with your local recycling regulations.
When discarding the unit, comply with your local rules or regulations.
Batteries should never be thrown away or incinerated but disposed of in accordance with your local regulations concerning chemical wastes.

ÜBER DAS RECYCLING:
Das Verpackungsmaterial dieses Produktes ist für das Recycling geeignet und kann wieder verwendet werden. Bitte entsorgen Sie alle Materialien in Abhängigkeit von Ihren örtlichen Vorschriften über das Recycling.
Falls das Gerät entsorgt werden muss, beachten Sie die örtlichen Vorschriften und Gesetze. Die Batterien dürfen nicht verbrannt und auch nicht in den Hausmüll geworfen; bitte geben Sie die Batterien gemäß örtlichen Bestimmungen an den Sammelstellen oder Sondermüllplätzen ab.

UNE REMARQUE CONCERNANT LE RECYCLAGE:
Les matériaux d'emballage de ce produit sont recyclables et peuvent être réutilisés. Veuillez disposer de tout matériau conformément aux réglements de recylage locaux. Quand l'appareil est mis au rancart, suivez le règle local ou le loi concernant.
Les piles ne doivent jamais être jetées ou incinérées, mais mises au rebut conformément aux réglements locaux concernant les déchets chimiques.

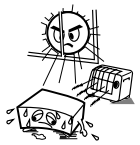
NOTA RELATIVA AL RICICLAGGIO:
I materiali di imballaggio di questo prodotto sono riutilizzabili e riciclabili. Smaltire i materiali conformemente alla normative locale sul riciclaggio. Per smaltire l'unità, osservare la normativa in vigore nel luogo di utilizzo.
Non gettare le batterie, né incenerirle, ma smaltirle conformemente alla normativa locale sui rifiuti chimici.

ACERCA DEL RECICLAJE:
Los materiales de embalaje de este producto son reciclables y se pueden volver a utilizar. Disponga de estos materiales siguiendo los reglamentos de reciclaje de su localidad. Cuando se deshaga de la unidad, cumpla con las reglas o reglamentos locales.Las pilas nunca deberán tirarse ni incinerarse.
Deberá disponer de ellas siguiendo los reglamentos de su locali-dad relacionados con los desperdicios químicos.

EEN AANTEKENING WAT BETREFT HET RECYCLEREN:
Het inpakmateriaal van dit product is recycleerbaar en kan opnieuw gebruikt worden. Er wordt verzocht om zich van elk afvalmateriaal te ontdoen volgens de plaatselijke voorschriften. Volg voor het wegdoen van de speler de voorschriften voor de verwijdering van wit- en bruingoed op.
Batterijen mogen nooit worden weggegooid of verbrand, maar moeten volgens de plaatselijke voorschriften betreffende chemisch afval worden verwijderd.

EN KOMMENTAR OM ÅTERVINNING:
Produktens emballage är återvinningsbart och kan återanvändas. Kassera det enligt lokala återvinningsbestämmelser. När du kasserar enheten ska du göra det i överensstämmelse med lokala regler och bestämmelser.
Batterier får absolut inte kastas i soporna eller brännas. Kassera dem enligt lokala bestämmelser för kemiskt avfall.

NOTE ON USE / HINWEISE ZUM GEBRAUCH / OBSERVATIONS RELATIVES A L'UTILISATION / NOTE SULL'USO NOTAS SOBRE EL USO / ALVORENS TE GEBRUIKEN / OBSERVERA



- Avoid high temperatures.
  Allow for sufficient heat dispersion when installed in a rack.
- Vermeiden Sie hohe Temperaturen.
  Beachten Sie, daß eine ausreichend Luftzirkulation gewährleistet wird, wenn das Gerät auf ein Regal gestellt wird.
- Eviter des températures élevées
  Tenir compte d'une dispersion de chaleur suffisante lors de l'installation sur une étagère.
- Evitate di esporre l'unità a temperature alte. Assicuratevi che ci sia un'adeguata dispersione del calore quando installate l'unità in un mobile per componenti audio.
- Evite altas temperaturas
  Permite la suficiente dispersión del calor cuando está instalado en la consola.
- Vermijd hoge temperaturen.
  Zorg voor een degelijk hitteafvoer indien het apparaat op een rek wordt geplaatst.
- Undvik höga temperaturer.
  Se till att det finns möjlighet till god värmeavledning vid montering i ett rack.

- Handle the power cord carefully.
  Hold the plug when unplugging the cord.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um.
  Halten Sie das Kabel am Stecker, wenn Sie den Stecker herausziehen.
- Manipuler le cordon d'alimentation avec précaution.
  Tenir la prise lors du débranchement du cordon.
- Manneggiate il filo di alimentazione con cura.
  Agite per la spina quando scollegate il cavo dalla presa.
- Maneje el cordón de energía con cuidado.
  Sostenga el enchufe cuando desconecte el cordón de energía.
- Hanteer het netsnoer voorzichtig.
  Houd het snoer bij de stekker vast wanneer deze moet worden aan- of losgekoppeld.
- Hantera nätkabeln varsamt.
  Håll i kabeln när den kopplas från el-uttaget.

- Keep the apparatus free from moisture, water, and dust.
- Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit, Wasser und Staub fern.
- Protéger l'appareil contre l'humidité, l'eau et lapoussière.
- Tenete l'unità lontana dall'umidità, dall'acqua e dalla polvere.
- Mantenga el equipo libre de humedad, agua y polvo.
- Laat geen vochtigheid, water of stof in het apparaat binnendringen.
- Utsätt inte apparaten för fukt, vatten och damm.

- Unplug the power cord when not using the apparatus for long periods of time.
- Wenn das Gerät eine längere Zeit nicht verwendet werden soll, trennen Sie das Netzkabel vom Netzstecker.
- Débrancher le cordon d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
- Disinnestate il filo di alimentazione quando avete l'intenzione di non usare il filo di alimentazione per un lungo periodo di tempo.
- Desconecte el cordón de energía cuando no utilice el equipo por mucho tiempo.
- Neem altijd het netsnoer uit het stopkontakt wanneer het apparaat gedurende een lange periode niet wordt gebruikt.
- Koppla ur nätkabeln om apparaten inte kommer att användas i lång tid.

* (For apparatuses with ventilation holes)

- Do not obstruct the ventilation holes.
- Die Belüftungsöffnungen dürfen nicht verdeckt werden.
- Ne pas obstruer les trous d'aération.
- Non coprite i fori di ventilazione.
- No obstruya los orificios de ventilación.
- De ventilatieopeningen mogen niet worden beblokkeerd.
- Täpp inte till ventilationsöppningarna.

- Do not let foreign objects into the apparatus.
- Keine fremden Gegenstände in das Gerät kommen lassen.
- Ne pas laisser des objets étrangers dans l'appareil.
- E' importante che nessun oggetto è inserito all'interno dell'unità.
- No deje objetos extraños dentro del equipo.
- Laat geen vreemde voorwerpen in dit apparaat vallen.
- Se till att främmande föremål inte tränger in i apparaten.

- Do not let insecticides, benzene, and thinner come in contact with the apparatus.
- Lassen Sie das Gerät nicht mit Insektiziden, Benzin oder Verdünnungsmitteln in Berührung kommen.
- Ne pas mettre en contact des insecticides, du benzène et un diluant avec l'appareil.
- Assicuratevvi che l'unità non venga in contatto con insetticidi, benzolo o solventi.
- No permita el contacto de insecticidas, gasolina y diluyentes con el equipo.
- Laat geen insektenverdelgende middelen, benzine of verfverdunner met dit apparaat in kontakt komen.
- Se till att inte insektsmedel på spraybruk, bensen och thinner kommer i kontakt med apparatens hölje.

- Never disassemble or modify the apparatus in any way.
- Versuchen Sie niemals das Gerät auseinander zu nehmen oder auf jegliche Art zu verändern.
- Ne jamais démonter ou modifier l'appareil d'une manière ou d'une autre.
- Non smontate mai, nè modificate l'unità in nessun modo.
- Nunca desarme o modifique el equipo de ninguna manera.
- Nooit dit apparaat demonteren of op andere wijze modifiëren.
- Ta inte isär apparaten och försök inte bygga om den.

CAUTION

- Minimum distances around the apparatus for sufficient ventilation.
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc..
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
- The use of apparatus in tropical and/or moderate climates.

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

- Use compact discs that include the mark.

  CD's with special shapes (heart-shaped CD's, octagonal CD's etc.) cannot be played on this set.
  Attempting to do so may damage the set. Do not use such CD's.

- Benutzen Sie Compact Discs, die das Zeichen tragen.
  Speziell geformte CD's (herzförmige CDs, achteckige CDs, usw.) können auf dieser Anlage nicht abgespielt werden.
  Der Versuch derartige CDs abzuspielen kann die Anlage beschädigen. Verzichten Sie auf die Benutzung solcher CDs.

- Utiliser des disques compacts portant le logo .

  Des CD avec des formes spéciales (CD en forme de coeur, des CD octogonaux, etc.) ne peuvent pas être lus sur cet appareil.
  Le fait de l'essayer, risque d'endommager le lecteur. Ne pas utiliser de tels CD.

- Utilizzare compact disc contrassegnati con .

  Non è possibile eseguire in questa unità CD con forme speciali (CD a forma di cuore, ottagonali, ecc.), poiché possono danneggiare il prodotto. Non utilizzare tali CD.

- Use discos compactos con la marca .

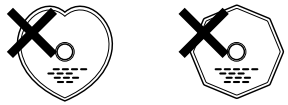
  En este equipo no es posible reproducir CDs con formas especiales (CDs con forma de corazón, CDs octagonales, etc.).
  Si intenta hacerlo, el equipo podrá resultar dañado. No use este tipo de CDs.

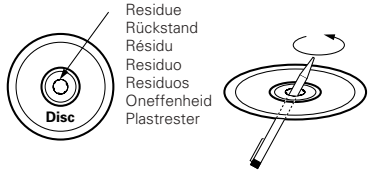
- Gebruik compact discs voorzien van het logo .

  CD's met speciale vormen (bijv. CD's in de vorm van een hart, achthoekige CD's, enz.) kunnen met dit toestel niet worden afgespeeld.
  Wanneer u dit toch probeert, zal u het toestel beschadigen. Speel dergelijke CD's dus niet af.

- Använd CD-skivor med -märket.

  Specialformade CD-skivor (hjärtformade, åttkantiga, m m) går inte att spela på den här apparaten.
  Utrustningen kan skadas om du försöker göra detta. Använd inte CD-skivor av denna typ.





- The disc may not play normally if there is residue along the edges of the center hole.
- When using new discs in particular, use a pen, etc., to remove the residue.

- Die Disk kann nicht normal abgespielt werden, wenn sich ein Rückstand entlang der Mittellochenden befindet.
- Insbesondere, wenn Sie neue Disks benutzen, dann entfernen Sie mit einem Stift, etc. den Rückstand.

- Le disque peut ne pas être lu normalements s'il y a un résidu le long des bord du trou central.
- Lors de l'utilisation de nouveaux disques en particulier, utiliser un stylo à bille, etc., pour enlever le résidu.

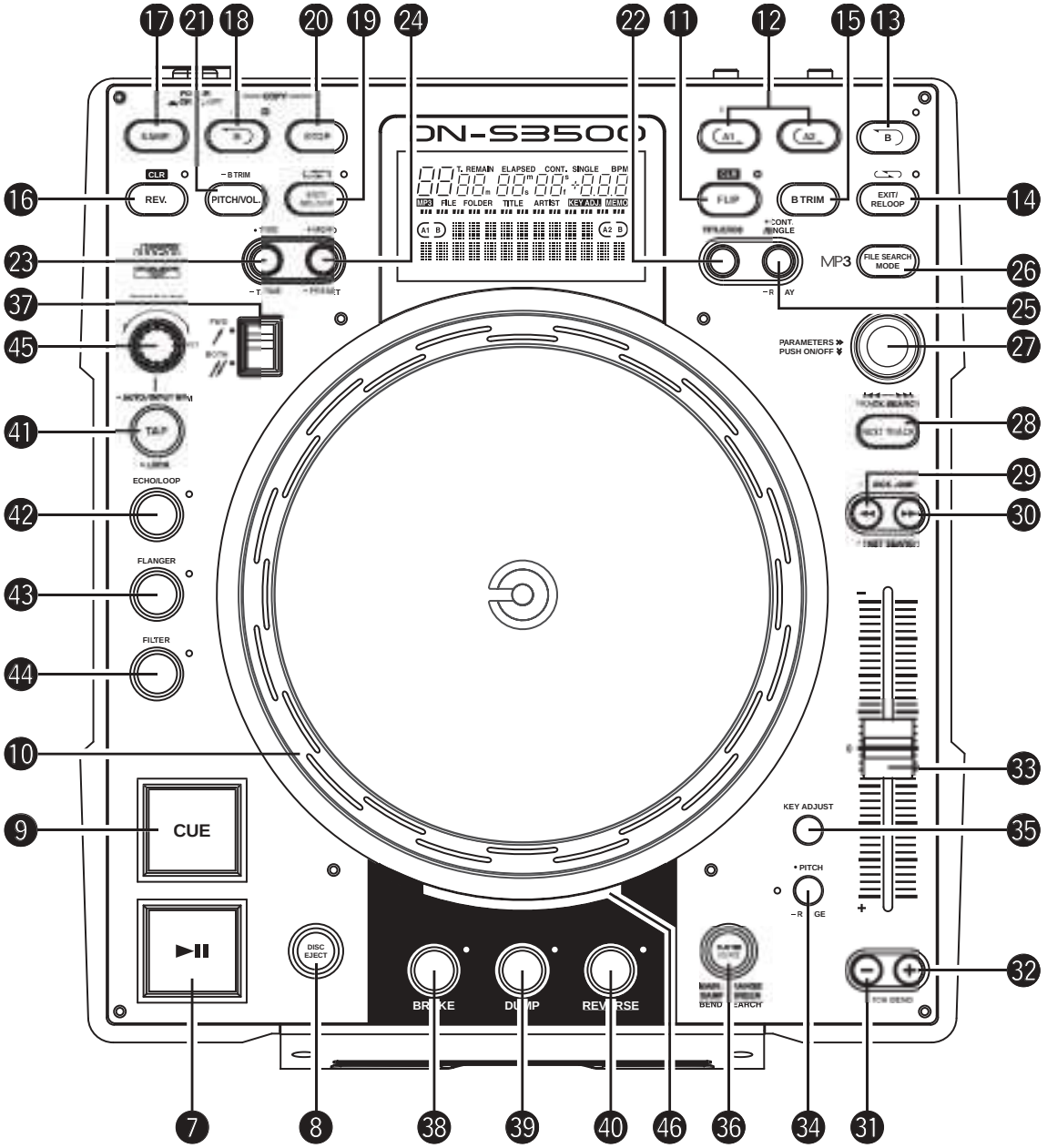
- Il disco non viene eseguito in modo corretto se sono presenti residuo ai bordi del foro centrale.
- Quando si utilizzano dischi nuovi, utilizzare una penna o uno strumento simile, per rimuovere i residui.

- El disco no puede ser reproducido normalmente debido a la terminación deficiente de los bordes del agujero central.
- Para quitar estos residuos de material, especialmente cuando vaya a re-producir discos nuevos, utilice un bolígrafo, o algo similar.

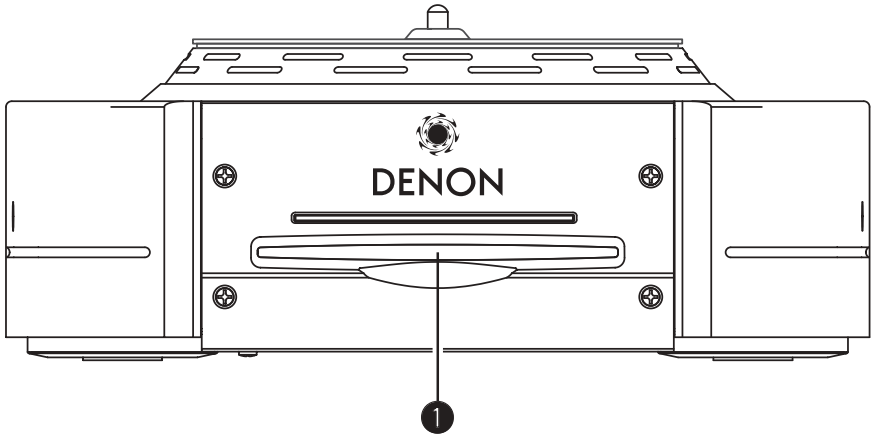
- Het is mogelijk dat de disc niet normaal wordt weergegeven als de randen van het middengat van de schijf oneffenheden vertonen.
- Verwijder vooral bij gebruik van nieuwe discs de oneffenheden met een pen of iets dergelijks.

- Det kan uppstå fel vid CD-avspelningen om det finns plastrester kvar i mitthålet.
- Tänk på att bort dessa med en penna, e d, särskilt om CD-skivan är ny.

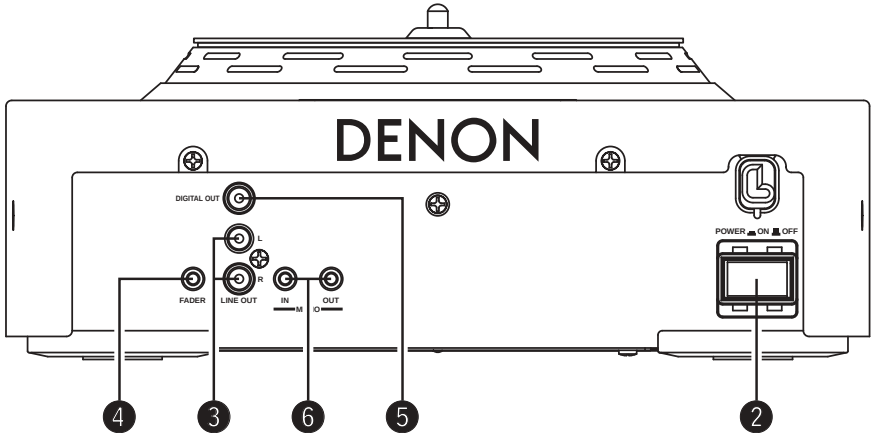
TOP PANEL DIAGRAM / OBERES BEDIENFELD-SCHEMA / SCHEMA DU PANNEAU SUPERIEUR / SCHEMA PANNEAU SUPERIEUR DIAGRAMA DEL PANEL SUPERIOR / OVERZICHT VAN BOVENPANEEL / BILD ÖVER ÖVERSTA PANELEN



FRONT PANEL DIAGRAM / VORDERES BEDIENFELD-SCHEMA /
SCHEMA DU PANNEAU AVANT / SCHEMA PANNEAU AVANT / DIAGRAMA DEL PANEL FRONTAL / OVERZICHT VAN VOORPANEEL / FRONTPANELEN



REAR PANEL DIAGRAM / HINTERES ANSCHLUSSFELD-SCHEMA /
SCHEMA DU PANNEAU ARRIERE / SCHEMA PANNEAU ARRIERE / DIAGRAMA DEL PANEL POSTERIOR / OVERZICHT VAN ACHTERPANEEL / BAKPANELEN



COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT

- This unit can display text information on the display when playing CD text discs which contain text information in English category.
  The CD text disc includes the mark shown at the right.

NOTE:

- This unit can provide a text display of the following types of characters. Other types of characters will result in " " being displayed.
  - Alphabet
    ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
    abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
  - Numbers
    0123456789
  - Symbols
    _!"#$%&'()*+,-./:;<=>
    ?@[]^{|}~ SPACE^▒

- Bei der Wiedergabe von CD-Textdiscs, die Funktionstasten in englischer Kategorie enthalten, kann dieses Gerät auf dem Display Funktionstasten anzeigen. Die CD-Textdiscs sind mit dem rechts dargestellten Logo versehen.

HINWEIS:

- Dieses Gerät kann aus den nachfolgend aufgeführten Zeichenarten bestehende Texte anzeigen. Bei anderen Zeichenarten wird " " angezeigt.
  - Alphabet
    ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
    abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
  - Zahlen
    0123456789
  - Symbole
    _!"#$%&'()*+,-./:;<=>
    ?@[]^{|}~ SPACE^▒

- Cet appareil peut afficher les textes d'information lors de la lecture de CD qui comportent ces textes, dans la catégorie anglaise.
  Les CD avec texte se repèrent à la marque indiquée à droite.

REMARQUE:

- Cet appareil permet l'affichage de textes composés avec les types de caractère suivants. Tous les autres types de caractère seront affichés ainsi " ".
  - Alphabétiques
    ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
    abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
  - Chiffres
    0123456789
  - Symboles
    _!"#$%&'()*+,-./:;<=>
    ?@[]^{|}~ SPACE^▒

- Quest'unità può visualizzare dei testi sul display durante la riproduzione di CD che contengono dei testi in inglese. Il disco CD con testi include il marchio mostrato qui a destra.

NOTA:

- Quest'unità è in grado di fornire una visualizzazione dei testi usando i seguenti tipi di caratteri. Altri tipi di caratteri causeranno la visualizzazione dell'indicazione " ".
  - Alfabeto
    ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
    abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
  - Numeri
    0123456789
  - Simboli
    _!"#$%&'()*+,-./:;<=>
    ?@[]^{|}~ SPACE^▒

- Esta unidad puede mostrar información de texto en la pantalla cuando se reproducen discos CD de Texto que contengan información de texto en la categoría de Inglés. Los discos CD de Texto incluyen la marca indicada a la derecha.

NOTA:

- Esta unidad puede mostrar visualizaciones de texto de los siguientes tipos de caracteres.Otros tipos de caracteres harán que se visualice " ".
  - Alfabeto
    ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
    abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
  - Números
    0123456789
  - Símbolos
    _!"#$%&'()*+,-./:;<=>
    ?@[]^{|}~ SPACE^▒

- Dit toestel kan tekstinformatie op het display tonen bij het weergeven van CD-Text discs met tekstinformatie in de categorie Engels.
  Een CD-Text disc is voorzien van het logo rechts.

OPMERKING:

- Dit toestel kan de volgende tekens als tekst weergeven. Voor andere types van tekens verschijnt " " op het display.
  - Alfabet
    ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
    abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
  - Getallen
    0123456789
  - Symbolen
    _!"#$%&'()*+,-./:;<=>
    ?@[]^{|}~ SPACE^▒

- Denna apparat kan visa text på displayen när du spelar CD-textskivor innehållande information på engelska.
  CD text-skivor bär märket som anges på höger sida.

OBSERVERA:

- Apparaten kan visa text med följande teckentyper. För övriga tecken kommer " " att visas.
  - Alfabetiska
    ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
    abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
  - Siffror
    0123456789
  - Symboler
    _!"#$%&'()*+,-./:;<=>
    ?@[]^{|}~ SPACE^▒

– TABLE DES MATIERES –

1 Caracteristiques principales.....1
2 Installation du plateau, du disque scratch et du tapis anti-derapant / Connexions 2
3 Nomenclature et fonctions .....3 ~ 5
4 Disques compacts 6
5 Fonctionnement de base.....6, 7
6 Plage suivante 8
7 Scratch.....9
8 Seamless Loop/Hot start/Stutter.....9, 10
9 B Trim 10
10 Sampler 11
11 Compteur de tempo (BPM) automatique/ effecteur 12, 13
12 Lecture MP3.....13, 14
13 Platter Effect.....15
14 Memo (Mémoire de réglage personnalisé) 16
15 Preset 17
16 Spécifications 18

- **ACCESSORIES**

Vérifier que les articles suivants sont inclus dans le carton en plus de l'unité principale:

① Mode d'emploi.....1	⑥ Adaptateur 1
② Cordons de connexion pour la sortie du signal (RCA).....1	• Adaptateur pour le disque scratch (Adaptateur (1)).....2
③ Plateau en aluminium 1	• Adaptateur pour disque 7" (17 cm) (Adaptateur (2)).....1
④ Tapis anti-dérapant.....1	• Plaque de fixation.....1
⑤ Disque scratch.....1	• Vis (à tête ⊕).....3

1 CARACTERISTIQUES PRINCIPALES

Nous vous remercions de votre achat du nouveau DN-S3500. Le lecteur de CD/MP3 de salon DN-S3500 est équipé de toute une gamme de caractéristiques perfectionnées, de fonctions et de performances hors normes pour une créativité sans borne et une mise en scène hors du commun.

Structure et pièces de qualité professionnelle

1. **Platter motorisé actif**
   Lorsque la lecture a démarré, le tapis tourne de la même manière qu'avec une platine tourne-disque analogique.
   Le plateau se compose d'un plateau à moteur, d'un tapis anti-dérapant et d'un disque scratch comme pour un tourne-disque analogique afin d'obtenir une vraie émulation. Le tempo peut être adapté et l'effet scratch peut être obtenu avec la même sensation que celle d'une platine tourne-disque analogique.
2. **Moteur à transmission directe à couple élevé**
   Le moteur à entraînement direct de Denon est une toute nouvelle conception avec une construction sans balai fournissant un couple de démarrage puissant de 2,5 kg-cm, permettant au disque d'atteindre instantanément la vitesse de rotation la plus élevée en 0,5 sec.
3. **33/45 R.P.M**
   Il est possible de régler la vitesse de la platine pour qu'elle tourne pour des 33 tours ou des 45 tours en fonction de vos préférences.

Caractéristiques et fonctions

L'utilisation d'un DSP puissant et une grande capacité de mémoire permet plusieurs nouvelles fonctions de contrôle telles que:

1. **SCRATCH**
   Grâce au tapis motorisé actif et au disque Scratch, le son Scratch est aussi bon qu'avec les platines tourne-disque.
   De plus, Main Track, et les échantillonneurs peuvent être sélectionnés comme source sonore Scratch par effleurement d'une touche.
2. **LECTURE MP3**
   Il est possible de lire des fichiers MP3 créés dans le format spécifié à la page 13.
   Des fichiers peuvent être aisément recherchés soit manuellement, soit en numérisant ou en utilisant un nombre de fonctions de recherche de fichier (Recherche de fichier, Recherche de fichier/dossier, Recherche du nom de l'artiste, recherche du nom du titre, Recherche du nom de fichier).
3. **RESERVE DE PLAGE SUIVANTE**
   La plage suivante peut être sélectionnée tout en continuant la lecture de la plage actuelle pour une transition en continu.
4. **CROSS FADE**
   En conjonction avec la fonction de plage suivante, le DN-S3500 peut effectuer un fondu croisé interne uniforme lors de la transition vers une nouvelle plage.
5. **HOT START et STUTTER**
   La fonction Hot Start permet le démarrage immédiate de la lecture à partir d'un point réglé défini par vous-même. Jusqu'à deux points peuvent être réglés à l'aide des touches A1 et A2. Les Hot Starts chargés peuvent également être utilises pour effectuer le "Stutter" de ces mêmes points. En mode Stutter, l'audio momentané est entendu selon la durée pendant laquelle ces touches sont maintenues enfoncées et relâchées.
6. **SEAMLESS LOOP**
   Avec cette fonction, toute section d'une plage peut être lue répétitivement sans interruption du son ou limite de longueur. Le DN-S3500 est doté d'une multitude d'options d'enchaînement telles que Sortie, Nouvel enchaînement et Enchaînement double.
7. **SAMPLER**
   Le Sampler numérique On-board peut enregistrer jusqu'à 15 secondes de son de qualité CD à une fréquence d'échantillonage de 44,1kHz. Il est possible d'enchaîner en continu ce sample ou de le lire à l'envers (REVERSE). Le pitch et le niveau de sortie d'un sample peuvent être réglés séparément.
   Le point B peut être réglé facilement ou modifié exactement de la même façon qu'avec la fonction A-B Seamless Loop.
   La boucle continue peut être copiée facilement dans l'échantillonneur.
8. **B TRIM**
   Les points B pour les fonctions Seamless Loop et Sampler peuvent être réglés facilement à l'aide du Scratch Disc. Les ajustements peuvent être effectués en temps réel pendant la lecture d'enchaînement en direct.
9. **AUTO BPM COUNTER, BPM LOCK, MANUAL TAP, et MANUAL BPM INPUT**
   En plus du compteur de tempo (BPM) automatique et de la fonction Tap manuelle, le DN-S3500 est également équipé d'une fonction de verrouillage pour verrouiller momentanément le compteur de tempo (BPM) automatique. Une fonction d'entrée manuelle du tempo (BPM) est également disponible pour entrer directement la valeur du tempo à l'aide d'un molette rotatif, le réglage du tempo peut ainsi être effectué facilement.
10. **EFFETS A BORD**
    Sept types d'effecteurs sont inclus.
    ECHO/LOOP:
    Les fonctions ECHO et LOOP peuvent être sélectionnées. L'enchaînement du temps de rétro-action (ECHO LOOP) est possible en réglant le numéro de rétro-action sur "MAX".
    FLANGER:
    Le temps et le gain de rétro-action peuvent être sélectionnés.
    FILTER:
    Un des trois filtres (LOW PASS, MID PASS et HIGH PASS) peut être sélectionné et ajusté individuellement.
11. **PLATTER MODE**
    La lecture de type platine tourne-disque analogique peut être simulée à l'aide de quatre effets Platter.
    BRAKE:
    Simule un son de gondolement d'une platine tourne-disque vinyle s'arrêtant lentement. (Le délai de ralentissement peut être ajusté.)
    DUMP:
    Lit le son dans la direction inverse tout en continuant le mouvement en avant sans perdre un "temps écoulé" lors du retour à la lecture normale.
    REVERSE:
    Lit le son dans la direction inverse jusqu'au retour à la lecture normale.
12. **MEMO (CD & MP3)**
    Divers réglages tels que le point de repérage, Hot Start, l'enchaînement A-B, BPM, le réglage du pitch et du ton peuvent être enregistrés dans la mémoire non-volatile interne pour être rappelés ultérieurement. Jusqu'à 5000 points sont disponibles.
    De plus, les données mémo peuvent être transférées du DN-S3500 vers un autre DN-S3500, DN-S5000, DN-S3000 ou DN-D9000.
13. **PITCH/KEY ADJUST**
    PITCH:
    La vitesse de lecture est ajustée à l'aide du potentiomètre PITCH. Les gammes de pitch ajustables sont de +/– 4, 10, 16, 24, 50, 100% ("en direct" sélectionnable).
    KEY ADJUST:
    Maintient le ton original même si la vitesse de lecture est modifiée à l'aide du potentiomètre PITCH.
14. **DIGITAL OUT**
    La sortie numérique pour la fonction Main fournit un véritable signal numérique à 100% sans restriction ni limitation indépendamment de la variation du pitch ou du réglage de mode.
15. **FADER START**
    Les commandes du DN-S3500 FADER START sont compatibles avec nos mélangeurs et avec les mélangeurs de la plupart des autres marques.
16. **SHOCKPROOF MEMORY**
    20 secondes de mémoire anti-chocs protègent contre des interruptions perceptibles dues aux chocs mécaniques externes tels que les bosses ou autres vibrations fortes, particulièrement utile pour le DJ mobile, ainsi que pour des applications installées en boîte de nuit.
17. **PRESETS**
    Il est possible de personnaliser la machine selon votre préférence en enregistrant votre réglage préféré dans la mémoire interne. Pour les éléments dans les préréglages, voir page 17.
18. **CD TEXT**
19. **Lecture de CD-R/RW**
    Ce lecteur peut lire des disques CD-R/RW, mais seulement s'ils sont finalisés. Noter toutefois que, en fonction de la qualité d'enregistrement, le lecteur pourrait ne pas être capable de lire certains disques CD-R/RW finalisés.
20. **La lecture à la mise sous tension**
    Le lecteur peut être réglée de sorte que la lecture en mode relayé démarre lorsque l'appareil est mis sous tension.
21. **Plugiciels**
    De temps en temps, nous ajouterons de nouvelles fonctions ou améliorerons les fonctions existantes au moyens de plugiciels gratuits.
    Veuillez visiter le site www.denondj.com pour vous assurer que vous disposez des dernières versions de micrologiciels.

2 INSTALLATION DU PLATEAU, DU DISQUE SCRATCH ET DU TAPIS ANTI-DERAPANT / CONNEXIONS

(1) INSTALLATION DU PLATEAU, DU DISQUE SCRATCH et DU TAPIS ANTI-DERAPANT

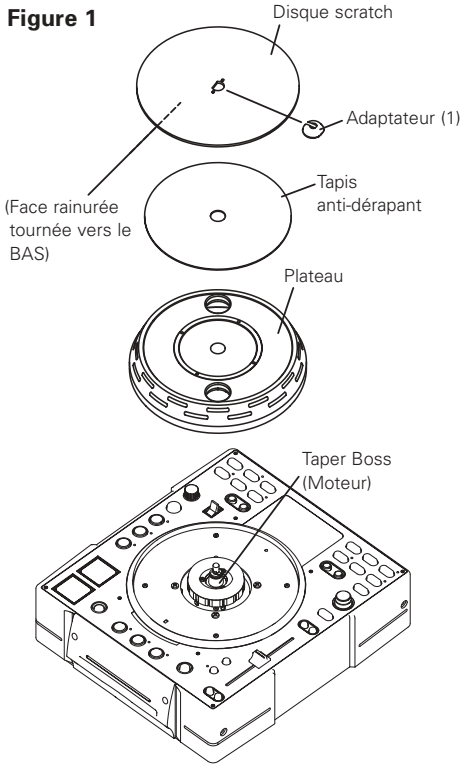
• Accessories

① Plateau en aluminium	1
② Disque scratch	1
③ Tapis anti-dérapant	1
④ Adaptateur (1)	2

(L'un d'eux est une pièce de rechange.)

1. Installer le plateau sur la pointe du moteur.
2. Installer le tapis anti-dérapant sur le plateau.
3. Insérer l'orifice en D du disque scratch sur l'axe en D du moteur.
   REMARQUE: La face imprimée est située sur le côté du tapis anti-dérapant.
4. Insérer l'adaptateur en respectant le sens de la flèche.
   REMARQUE: Veuillez noter le sens d'insertion.

Figure 1



ATTENTIONS:
- Ne touchez pas le moteur.
- N'activez pas l'appareil sans disque.

Figure 2

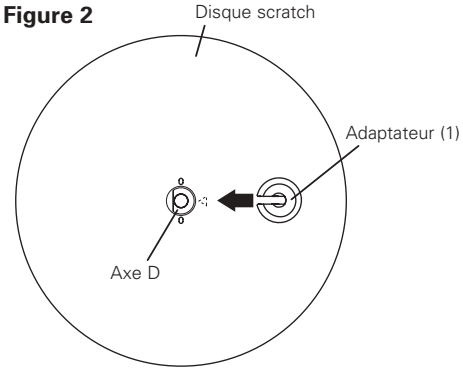
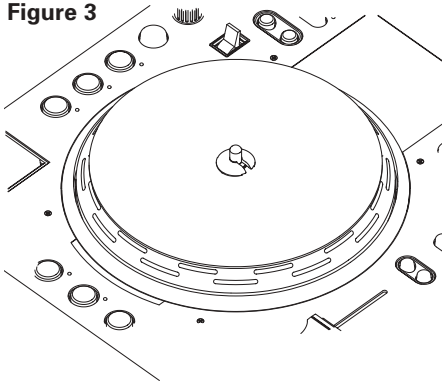


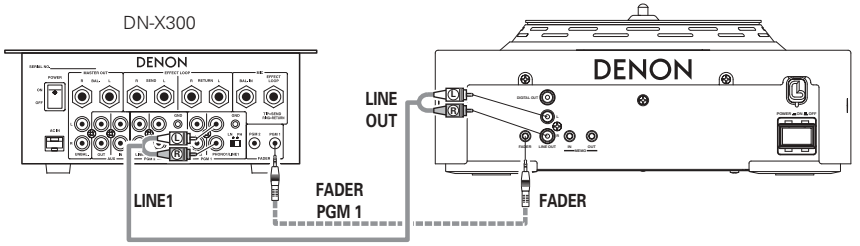
Figure 3



REMARQUE:
Veuillez remarquer que le disque tombe lorsque vous déplacez le DN-S3500 une fois que le disque est en place.

(2) CONNEXIONS

1. Mettre l'interrupteur POWER hors circuit.
2. Connecter les cordons à broche RCA entre les sorties du DN-S3500 et les entrées du mixer.
3. Si votre mélangeur dispose d'une fonction Fader Start comme pour notre mélangeur DENON, connecter la prise FADER sur le mélangeur en utilisant un mini cordon stéréo de 3,5 mm.



(3) INSTALLATION

Installer le DN-S3500 en position horizontale.

(4) INSTALLATION DE L'ADAPTATEUR DE DISQUE 7"(17cm)

Votre propre disque vinyle 7" (17 cm) peut être installé sur cet appareil en utilisant l'adaptateur fourni. Cette conception originale vous procure la liberté d'utiliser votre disque vinyle préféré avec cette sensation ultime d'une platine tourne-disque analogique.

*S'assurer que le disque utilisé est plat et non gondolé.

• Accessoires d'adaptateur de disque de 7" (17 cm)

① Adaptateu (2)	1
② Vis (à tête ⊕)	3
③ Plaque de fixation	1

1. Placer l'adaptateur (2) dans le trou d'un disque de 7".
2. Fixer la plaque avec 3 vis. (à tête ⊕).
3. Insérer l'orifice en D de l'Adaptateur (2) sur l'axe en D du moteur.
4. Insérer l'adaptateur (1) sur l'adaptateur (2).

Figure 1

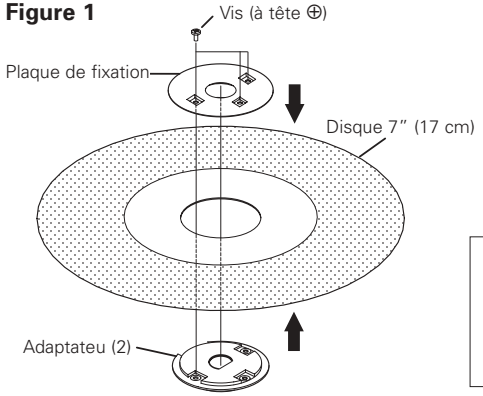
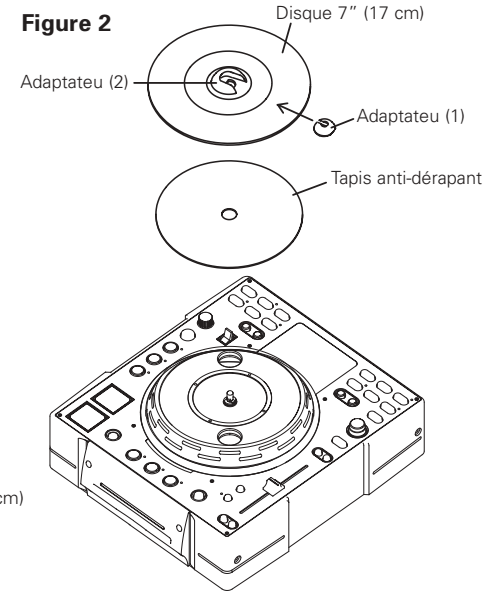


Figure 2



REMARQUE:
En fonction du DISQUE utilisé, la friction avec le tapis risque de ne pas être suffisante, ce qui risque de provoquer un son désagréable.
Le cas échéant, utilisez un disque qui soit plus épais ou plus lourd.

3 NOMENCLATURE ET FONCTIONS

(1) Panneau avant

❶ Fente de chargement de disque

- Charger le disque lentement, et le relâcher dès que le DN-S3500 commence à entraîner le disque.

REMARQUE:
Nettoyer la saleté sur la surface de l'étiquette du disque et commencer le chargement du disque.
La saleté provoque un glissement d'un rouleau du chargeur de disque.

ATTENTIONS:
- Ne pas charger les disques lorsque le lecteur est éteint.
- Ne pas essayer de retirer de force un disque dès que le DN-S3500 commence à entraîner le disque.
- Ne pas charger plus d'un disque à la fois et ne pas insérer des objets autres que les disques.

A défaut d'une telle précaution, le mécanisme de chargement risque d'être endommagé.

(2) Panneau arrière

❷ Touche POWER (▂ON ▀OFF)

- Enfoncer cette touche pour allumer et éteindre le lecteur.

ATTENTION:
- Ne pas éteindre le lecteur pendant le chargement ou l'éjection d'un disque. A défaut d'une telle précaution, le mécanisme de chargement risque d'être endommagé.

❸ Prises de sortie analogique (LINE OUT)

- Ce sont des prises de sortie RCA asymétriques.
- Sorties des signaux audio.

❹ Prise de démarrage d'équilibreur

- Utiliser cette prise lorsque votre mixer est équipé de la fonction Fader Start avec un cordon à mini-fiche stéréo de 3,5 mm.

❺ Prise de sortie numérique

- Les données numériques sont disponibles à partir de cette prise.
- Utiliser un cordon à broche de 75 Ω/ohms pour les connexion.
- Il est conseillé d'utiliser un câble blindé de type tressé.

REMARQUE:
Le niveau de lecture après une conversion analogique est réglé à –6 dB au-dessous du niveau habituel pour éviter une distorsion numérique.

❻ Prise mémo (MEMO IN/OUT)

- L'utiliser lorsque vous transférez les données Mémo d'un autre DN-S3500, DN-S3000, DN-S5000 ou DN-D9000.

(3) Panneau supérieur

ATTENTION:
- Noter qu'il y a plusieurs touches ayant deux fonctions différentes qui peuvent être sélectionnées par une pression brève ou longue (1 seconde ou plus). La marque ● indique une fonction à pression brève et la marque ━ indique une fonction à pression longue.

❼ Touche PLAY/PAUSE (►II)

- Cette touche démarre la lecture ou fait une pause de lecture.
- Enfoncer une fois pour démarrer la lecture, enfoncer à nouveau pour faire une pause de lecture, et enfoncer encore une fois pour reprendre la lecture.

❽ Touche DISC EJECT

- Enfoncer cette touche pour éjecter le disque.
- Le disque n'est pas éjecté pendant la lecture. Arrêter la lecture avant d'enfoncer cette touche.

❾ Touche CUE

- Le fait d'enfoncer cette touche en mode de lecture force la plage vers la position de démarrage de lecture. En mode de recherche, un nouveau point Cue est créé. (Cue)
- En mode Cue, en enfonçant la touche CUE un son Stutter est émis à partir du point Cue. Ceci est appelé STUTTER PLAY. (Stutter)

❿ Platter/Scratch Disc

Utiliser ce disque vinyle scratch pour effectuer des opérations de recherche manuelle, de variation du Pitch et de Scratch.

- **Platter:**
  Le tapis tourne lorsque la touche de mode Scratch de sélection de source est en position Main ou Sampler et en mode de lecture.
- **Scratch Disc:**
  Lorsque le disque Scratch tourne, la lecture Scratch de la source sélectionnée (Main ou Sampler) démarre.

REMARQUE:
Le tapis ne tourne pas lorsque le mode Scratch est réglé en mode BEND/SEARCH.

ATTENTIONS:
- Ne pas essayer de forcer l'arrêt du Platter pendant sa rotation, sinon le mécanisme de déplacement du Platter risque d'être endommagé.
- Si un problème se présente avec la rotation du Platter lorsque ce dernier tourne, le Platter s'arrête de tourner et le mode de pause est réglé.

⓫ Touche FLIP/CLR

- **FLIP:**
  Utiliser cette touche pour sélectionner le mode de fonctionnement des touches A1 et A2, à partir des modes Hot Start et Stutter. L'affichage indique "H/S" ou "STR".
- **A1, A2 CLR:**
  Si la touche FLIP est enfoncée pendant que la touche FLIP est enfoncée, on peut effacer le point A sélectionné.
  En maintenant simplement la touche FLIP enfoncée pendant plus de 1 sec, on peut effacer tous les A1 et A2 à la fois.

⓬ Touche A1, A2

- L'utilisation de cette touche permet de créer le point de démarrage de Hot Start, de l'enchaînement continu et du Stutter.

⓭ Touche B

- L'utiliser pour régler le point B pour créer un enchaînement continu après le réglage du point A.

⓮ Touche EXIT/RELOOP

- Utilisez ceci pour sortir ou revenir à la lecture enchaînée en continu. Vous pouvez varier les enchaînements avec cette fonction.

⓯ Touche B TRIM

- Lorsque la touche est enfoncée pendant la lecture, *B TRIM MODE est sélectionné. *Uniquement lorsqu'une LOOP en continu est sélectionnée.
  Dans les modes d'attente et de pause, seul B TRIM MODE peut être sélectionné.

⓰ Touche (SAMP) REV/CLR

- **(SAMP) REV:**
  Utiliser cette touche pour sélectionner la direction normale ou inverse de lecture. Lorsque REV inversé est sélectionné, le voyant (LED) commence à clignoter.
- **(SAMP) CLR:**
  Si la touche SAMP est enfoncée en même temps que la touche SAMP REV, les données SAMP peuvent être effacées.
  Ou en enfonçant simplement la touche SAMP REV pendant plus de 1 sec.

⓱ Touche SAMP

- Enfoncer cette touche pour enregistrer ou lire le son de l'échantillonneur.

⓲ Touche (SAMP) B

- Utiliser cette touche pour régler le point B de l'enchaînement de l'échantillonneur.

⓳ (SAMP) EXIT/RELOOP

- Utiliser cette touche pour activer et désactiver le mode Sampler Loop. Fonctionne également comme touche EXIT/RELOOP pour Sampler Loop pour quitter ou revenir.

⓴ Touche (SAMP) STOP

- Enfoncer cette touche pendant l'enregistrement ou la lecture d'un échantillonneur, l'enregistrement ou la lecture de l'échantillonneur s'arrête.
- Lorsque la lecture de l'échantillonneur s'arrête, ceci peut utiliser la lecture Stutter.

㉑ Touche (SAMP) PITCH/VOL., ━ B TRIM

- **PITCH/VOL.:**
  Lorsque cette touche est enfoncée, SAMPLER PITCH est sélectionné. Lorsqu' est enfoncée de nouveau, SAMPLER LEVEL est sélectionné.
  Le pitch du Sampler et le niveau de sortie de la lecture du Sampler peuvent être réglés avec la molette PARAMETERS.
- **B TRIM:**
  Lorsque cette touche est enfoncée pendant plus de 0,5 seconde, le mode B TRIM de l'échantillonneur est sélectionné.

㉒ Touche TITLE/ ID3
- **CD TEXT:**
  Lorsqu'il y a des données de texte CD, ces données sont affichées automatiquement ou lorsque la touche est enfoncée.
  Si TEXT n'est pas disponible, l'affichage indique "No TEXT".
- **MP3:**
  Lorsqu'un fichier MP3 contient des données de repérage ID-3, le titre, le nom de l'artiste et le nom de l'album sont sélectionnés et affichés chaque fois que la touche est enfoncée.

㉓ Touche • TIME, – T.TIME
- **TIME:**
  Une pression rapide affiche le changement de mode entre ELAPSED TIME (temps écoulé) et REMAIN TIME (temps restant).
- **T.TIME:**
  Une pression longue, affiche les changements de mode entre TRACK TIME et DISC TIME.
- Ainsi, on peut sélectionner le mode d'affichage parmi quatre modes, TRACK ELAPSED, TRACK REMAIN, DISC ELAPSED et DISC REMAIN.

㉔ Touche • MEMO, – PRESET
- **MEMO:**
  Le mode mémo démarre lorsque cette touche est enfoncée une fois en mode Cue.
- **PRESET:**
  Si cette touche est enfoncée pendant plus de 1 sec, le menu du mode PRESET (préréglage) s'affiche.
  L'état de la machine doit être en mode CUE, PAUSE ou No Disc avant d'entrer en mode préréglé.

㉕ Touche • CONT./SINGLE, – RELAY
- **CONT./SINGLE:**
  Mode de fin de lecture par pression brève entre CONT. (continue: lecture de plusieurs plages) et SINGLE (arrêter la lecture et retour au repérage (ReCUE) de votre point réglé).
- **SINGLE PLAY LOCK:**
  SINGLE PLAY LOCK (verrouillage de lecture simple) peut être sélectionné à l'aide de PRESET (préréglage). A ce moment-là, si cette touche est enfoncée, il sera sélectionné. Lorsque SINGLE PLAY LOCK (verrouillage de lecture simple) est sélectionné, la sélection de plage pendant la lecture est désactivée. Cela évite l'arrêt de la lecture lorsque le molette de sélection de plage est tourné accidentellement pendant la lecture. Ce mode est valide même s'il est sélectionné après la mise sous tension de l'appareil. Le mode de fin de lecture est le même que le simple.
- **RELAY:**
  Le mode RELAY PLAY peut être activé et désactivé. La lecture relayée est possible lorsque deux unités DN-S3500 sont connectés par MEMO.

㉖ Touche FILE SEARCH MODE
- **MP3 DISC uniquement:**
  Lorsque cette molette est enfoncée, le mode de sélection de la recherche de fichier peut être sélectionné avec la molette PARAMETERS.

㉗ Molette TRACK/PARAMETERS
- **TRACK:**
  Lorsque la PARAMETER LED est allumée, tourner ce molette pour sélectionner des plages.
  En enfonçant ce molette et en le tournant en même temps, les plages changent par 10 plages à la fois.
- **PARAMETERS:**
  Lorsque la PARAMETER LED clignote, tourner ce molette pour sélectionner et modifier le paramètre des éléments présents dans les Platter effects, Programme, Memo, et de données Preset, etc.

㉘ Touche NEXT TRACK
- Si cette touche est enfoncée pendant la lecture, le mode NEXT TRACK (plage suivante) sera sélectionné. La plage suivante peut être sélectionnée à l'aide du molette PARAMETERS (paramètres).

㉙ FAST SEARCH (◄◄) Touche QUICK JUMP

㉚ FAST SEARCH (►►) Touche QUICK JUMP
- **QUICK JUMP:**
  Lorsqu'une de ces touches est tapée brièvement, la position de lecture saute d'environ 10 secondes en sens normal (►►) ou inverse (◄◄). La durée du saut peut être modifiée en mode de préréglage.
- **FAST SEARCH:**
  Lorsqu'une de ces touches est enfoncée et maintenue enfoncée, la recherche rapide commence sur le disque en sens normal (►►) ou en sens inverse (◄◄).

㉛ Touche PITCH BEND –

㉜ Touche PITCH BEND +
- Le fait d'enfoncer ces touches modifie momentanément la vitesse de lecture principale.
- Pendant que la touche PITCH BEND + est enfoncée, la vitesse de lecture augmente et elle diminue quand la touche PITCH BEND – est enfoncée.
- Lorsque la touche est relâchée, la vitesse de lecture retourne à la vitesse précédente.

㉝ Potentiomètre Pitch
- Utiliser ce potentiomètre pour régler la vitesse de lecture.
- La vitesse de lecture diminue lorsque le potentiomètre monte et augmente lorsqu'il descend.

㉞ Touche • PITCH, – RANGE
- Enfoncer cette touche pour régler le mode PITCH.
- **RANGE:**
  Enfoncer cette touche pendant plus de 1 sec pour sélectionner la gamme de pitch. La gamme du pitch peut être sélectionnée à l'aide du molette PARAMETERS de ±4, 10, 16, 24, 50 ou 100%.

㉟ Touche KEY ADJUST
- Enfoncer cette touche pour régler le mode KEY ADJUST.

㊱ Touche PLATTER SOURCE
Sélectionner la source pour la lecture du Scratch et le mode de recherche/variation de vitesse manuelle.
- **MAIN:**
  Cette touche s'allume en orange.
  Manipuler le son Main Track
- **SAMP.:**
  Cette touche s'allume en vert uniquement si un sample est chargé.
  Manipuler le son Sampler Track
- **BEND/SEARCH:**
  Lorsque cette touche est de nouveau enfoncée, le mode BEND/SEARCH est sélectionné.
  Lorsque le sélecteur de disque Scratch est réglé sur BEND/SEARCH pendant la lecture, il agit comme la fonction de variation du pitch.
  Lorsque le Scratch Disc est tourné en mode de pause ou d'attente, ce molette fonctionne comme la fonction de recherche manuelle. La recherche manuelle fonctionne et le point CUE (repérage) peut être déplacé d'environ une trame à la fois (1/75 seconde) avec un son audible de répétition de trame, da-da-da-da.

㊲ Levier de sélection de la direction du SCRATCH
Sélectionner la direction de lecture du disque scratch.
- **BOTH:**
  Lorsque le disque scratch est tourné, le son Scratch est émis dans les deux sens.
- **FWD:**
  Lorsque le disque scratch est tourné, le son Scratch est émis dans le sens avant seulement.

㊳ Touche BRAKE
- Enfoncer cette touche pour régler la fonction BRAKE (frein).

㊴ Touche DUMP
- Enfoncer cette touche pour régler la fonction DUMP.

㊵ Touche REVERSE
- Enfoncer cette touche pour régler le mode REVERSE.

㊶ Touche TAP, • LOCK, – AUTO, INPUT BPM
- **TAP:**
  Lorsque cette touche est enfoncée répétitivement, le mode Auto est désactivé et la mesure des battements par minute (BPM) démarre par tapotement.
- **LOCK:**
  Lorsque cette touche est enfoncée une fois pendant que le compteur automatique de BPM fonctionne, les données mesurées par le compteur automatique de BPM est verrouillé.
- **AUTO:**
  Lorsque la touche TAP est enfoncée pendant 1 seconde, le mode AUTO BPM est activé.
  La valeur BPM mesurée est affichée dans la section caractères de l'écran d'affichage.
- **INPUT BPM:**
  Lorsque la touche TAP est enfoncée et maintenue enfoncée pendant plus de 2 secondes, le mode d'entrée du BPM est réglé et la valeur du BPM peut être entrée directement à l'aide du molette EFFECTS. Lorsque la touche Tap est enfoncée de nouveau, le mode d'entrée BPM est désactivé et réglé.
  REMARQUE:
  Si une nouvelle plage est sélectionnée, le mode AUTO BPM est activé automatiquement.

㊷ Touche ECHO/LOOP
- Les fonctions ECHO et ECHO LOOP peuvent être sélectionnées. On peut sélectionner le délai de réaction et le taux de réaction. L'enchaînement de la durée de rétro-action (ECHO LOOP) est possible en réglant le numéro de rétro-action sur "MAX".

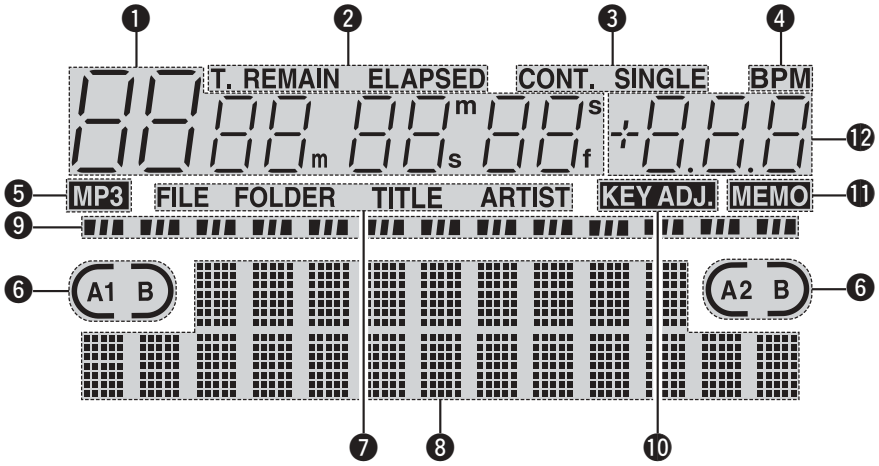
㊸ Touche FLANGER
- Le temps et le gain de rétro-action peuvent être sélectionnés.

㊹ Touche FILTER
- Un des trois filtres (LOW PASS, MID PASS et HIGH PASS) peut être sélectionné.

㊺ Molette EFFECTS
- Utiliser cette molette pour régler les paramètres de l'effecteur interne.

㊻ PLATTER LED
- Cette barre bleu vif vous indique les modes du disque en un coup d'oeil comme la Mémoire scratch, le Pitch Bend, la Recherche de cadre et le disque chargé.

(4) Affichage



❶ Affichages des plages, minutes, secondes et trames

- Ces affichages indiquent la position actuelle.

❷ Indicateurs de mode de temps

- Lorsque la touche TIME est enfoncée, l'indicateur de mode de temps commute comme suit:

ELAPSED:
Le temps de lecture écoulé de la plage est affiché.

REMAIN:
Le temps restant de la plage est affiché.

T. ELAPSED:
Le temps total écoulé du disque est affiché.

T. REMAIN:
Le temps total restant du disque est affiché.

❸ Indicateurs de mode de lecture

- Lorsque l'indicateur SINGLE s'allume, la lecture se termine à la fin de la plage actuelle.
- Lorsque l'indicateur CONT. s'allume, la lecture continue.

❹ Indicateur BPM

- S'allume lorsque le tempo (BPM) est affiché sur l'affichage de pitch.

❺ Indicateur MP3

- S'allume lorsqu'un disque MP3 est détecté.

❻ Indicateurs de mode Loop

- Le DN-S3500 est doté d'indicateurs de mode d'enchaînement qui comprennent A, B et deux flèches. Les marques A et B indiquent que les points A et B ont été réglés.
- Deux flèches indiquent le mode de réglage d'enchaînement comme suit.

A1 B ou A1 B Flèche gauche seulement allumée:
Mode Hot Start

A1 B Les deux flèches allumées:
Mode Seamless Loop

A1 B, Les deux flèches clignotent:
Lecture Seamless Loop

A1 B, Flèche gauche allumée, flèche droite clignotant:
Quitter la lecture Seamless Loop

❼ Indicateurs de mode de recherche de fichier MP3

FILE:
L'indicateur FILE apparaît sur l'affichage, en mode de recherche de nom FILE.

FOLDER:
L'indicateur FOLDER apparaît sur l'affichage, en mode de recherche de nom FILE & FOLDER.

TITLE:
L'indicateur TITLE apparaît sur l'affichage, en mode de recherche de nom TITLE.

ARTIST:
L'indicateur ARTIST apparaît sur l'affichage,en mode de recherche de nom ARTIST.

❽ Affichage de caractères

- Le mode ou la fonction peut être sélectionnée à l'aide du molette PARAMETERS suivant le message court affiché dans la zone d'affichage de caractères.
- L'affichage de caractères indique l'opération, le nom du mode, les données, etc., et affiche les affichages tels que les messages "Push/Play" qui signifie : pour "YES", appuyer sur le molette PARAMETERS. Affichage du » et marques » parfois, noter que la marque » signifie d'enfoncer le molette PARAMETERS et la marque » signifie d'enfoncer le molette PARAMETERS.
- Le voyant PARAMETERS LED clignote lorsque le molette PARAMETER peut être utilisé, sinon ce molette est utilisé pour la sélection de plage.

❾ Indicateurs de position de lecture

- **Indicateur de position de lecture:**
  Les 30 points indiquent un marqueur de position de plage visuelle pendant la lecture normale. Les 10 points orange indiquent la position de lecture pendant le mode de lecture en sens inverse.
- **Message de fin:**
  Lorsque le temps restant jusqu'à la fin de la plage est inférieur au temps spécifié, l'indicateur de position de lecture EOM (End Of Message) (message de fin) clignote en même temps que le temps restant, notifiant la fin de la plage.

✻Le temps EOM peut être réglé dans les préréglages.

❿ Indicateur KEY ADJ.

- L'indicateur KEY ADJ. apparaît sur l'affichage lorsque le mode de réglage de ton est activé.

⓫ Indicateur MEMO

- L'indicateur MEMO apparaît sur l'affichage lorsqu'il y a un réglage de mémo repéré pour la plage en cours de lecture ou la plage sur laquelle le mode d'attente de repérage est en cours de réglage.

⓬ Affichage du Pitch

- Cet affichage de voyant affiche la vitesse de lecture (pitch).

4 DISQUES COMPACTS

1. Précautions de manipulation de disques compacts

- Ne pas laisser des traces de doigt, de la graisse ou de la poussière sur la surface du disque compact. Si le disque est sale, l'essuyer avec un chiffon doux et sec.
- Ne pas utiliser du benzène, un diluant, de l'eau, un aérosol pour disques, des produits chimiques antistatiques ou des tissus traités au silicone pour nettoyer les disques.
- Prendre toujours des précautions lors de la manipulation de disques pour éviter d'endommager la surface, en particulier lors du retrait du disque de son boîtier et lors de sa remise en place.
- Ne pas plier le disque.
- Ne pas appliquer de la chaleur.
- Ne pas agrandir le trou au centre du disque.
- Ne pas écrire sur l'étiquette (face imprimée) avec un objet pointu tel qu'un crayon ou un stylo à bille.
- Une condensation peut avoir lieu sur la surface du disque s'il est amené d'un endroit froid, comme l'extérieur pendant l'hi-ver dans une pièce chaude. Ne jamais essayer de sécher le disque avec un sèche-cheveux, etc.

2. Précautions de conservation

- Après la lecture du disque, toujours l'éjecter du lecteur CD.
- Laisser le disque toujours dans le boîtier pour le protéger contre la saleté et éviter de l'endommager.
- Ne pas placer les disques dans les endroits suivants:
  (1) Endroits exposés en plein soleil pendant une longue durée.
  (2) Endroits soumis à une accumulation de poussière ou un taux d'humidité élevé.
  (3) Endroits exposés à des températures élevées près des radia-teurs, etc.

5 FONCTIONNEMENT DE BASE

Lecture et Pause

- Chaque fois que la touche ❼ PLAY/PAUSE (▶II) est enfoncée, le lecteur commute entre le mode de lecture et de pause. La touche PLAY/PAUSE (▶II) s'allume en vert pendant la lecture et clignote en mode de pause.
- Lorsque la touche ❼ PLAY/PAUSE (▶II) est enfoncée pendant la lecture, le DN-S3500 fait une pause de lecture à ce point. Enfoncer à nouveau la touche ❼ PLAY/PAUSE (▶II) et la lecture reprend.
- Lorsque le mode Scratch est réglé sur MAIN, le Platter tourne lorsque Main Track est lu. Lorsque la rotation du Scratch Disc est arrêtée en enfonçant le doigt, le mode de pause est réglé, et lorsque le doigt est relâché, la lecture reprend.

Lecture et Cue

- Lorsque la touche ❾ CUE est enfoncée pendant la lecture, la plage s'arrête et retourne à la position originale à laquelle la lecture a démarré, (le point de repérage). Cette fonction est également appelée repérage en arrièreAvec la fonction de repérage en arrière, on peut commencer de la même position exactement. La touche ❾ CUE s'allume en vert lorsque le DN-S3500 est prêt à démarrer la lecture.
- Le point Cue peut être réglé et modifié comme suit.
  - Lorsque la lecture démarre.
  - Sélection de plage terminée.
  - Recherche manuelle.

Sélectionner la plage

- Tourner le molette ㉗ TRACK.
- En enfonçant le molette ㉗ TRACK pendant la rotation, les plages augmentent de 10 à la fois.

Déplacer le point Cue

- Si on veut démarrer la lecture d'un point autre que le début de la plage, le point de repérage doit être déplacé à l'aide de la fonction de recherche rapide et manuelle.

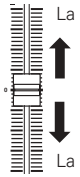
1	On peut aller vers la position de démarrage de lecture approximative à l'aide de la touche ㉙ ou ㉚ FAST SEARCH (recherche rapide). **QUICK JUMP** • Si la touche FAST SEARCH est tapée brièvement, la position de lecture saute de 10 secondes environ. La durée du saut peut être sélectionnée en mode de préréglage de 10, 20, 30 ou 60 sec. **FAST SEARCH** • Lorsque la touche FAST SEARCH (recherche rapide) est enfoncée et maintenue enfoncée, la lecture rapide est effectué sur le disque.
2	Lorsque le disque Scratch ❿ est tourné en mode de pause, de repérage ou de répétition de trame, il fonctionne comme la fonction de recherche manuelle. Enfoncer la touche ㊱ PLATTER SOURCE pour placer le disque Scratch ❿ en mode de recherche. Les LED de la touche PLATTER SOURCE s'éteignent.
3	Tourner le ❿ disque Scratch pour modifier le point Cue. Un son bref du point Cue actuel peut être entendu.
4	Lorsque le point Cue préféré est repéré, enfoncer la touche ❾ CUE ensuite un nouveau point Cue est réglé.

Réglage du pas et fonction Key Adjust

- Le potentiomètre Pitch permet de régler la vitesse de lecture (Pitch).
- Si l'on ne veut pas modifier le ton du son, utiliser la fonction Key Adjust.

1 Enfoncer la touche ㉞ • PITCH pour allumer le voyant PITCH LED.

2 La vitesse de lecture diminue

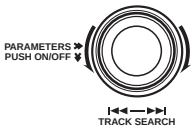


Déplacer le ㉝ potentiomètre Pitch pour ajuster le pitch. Le réglage de pitch actuel s'affiche sur l'affichage.

La vitesse de lecture augmente

3 DN-S3500 possède six gammes de pitch, 4%, 10%, 16%, 24%, 50% et 100%.
Lorsque la touche ㉞ – RANGE est enfoncée pendant plus de 1 sec, la gamme de pitch peut être sélectionnée à l'aide de la molette ㉗ PARAMETERS.

- Lorsque le molette ㉗ PARAMETERS est enfoncé, la gamme du pitch est entrée et le mode de sélection de gamme de pitch est annulé.



REMARQUE:
Uniquement un maximum d'une gamme de 16 % pour les disques MP3.

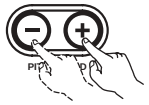
4-1 **KEY ADJUST ON**
Lorsqu'on appuie sur la touche ㉟ KEY ADJUST, la fonction Key Adjust est activée et allume l'affichage "KEY ADJ.".

4-2 **KEY ADJUST OFF**
Lorsqu'on appuie à nouveau sur la touche ㉟ KEY ADJUST, la fonction Key Adjust est désactivée.

Contrôle du pitch

- Avec la fonction PITCH BEND le pitch peut être modifié momentanément. Le DN-S3500 a trois positions pour ces touches PITCH BEND et Scratch Disc.

1 **Touche PITCH BEND +/–**
- Enfoncer la touche ㉛ PITCH BEND – ou ㉜ + pour modifier momentanément le pitch.
Tout en maintenant ces touches enfoncées, le pitch continue de changer jusqu'à la vitesse limite.
- Lorsque les touches PITCH BEND sont relâchées, la lecture du pitch retourne au réglage du potentiomètre.

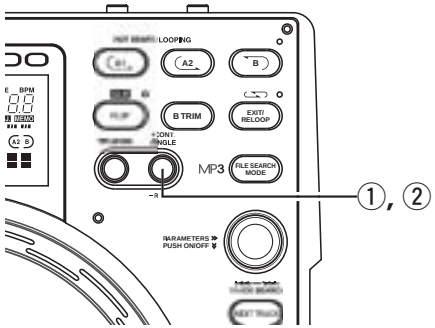


2 Lorsque la source platine est réglée sur MAIN et que la platine tourne, la lecture de la source principale peut être ralentie temporairement en appuyant légèrement sur ⑩ Scratch ou PLATTER.
De plus, la lecture peut être accélérée momentanément en enfonçant le Scratch Disc ou PLATTER dans la direction dans laquelle le Platter tourne.

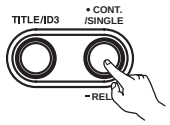
3 **Scratch Disc**
- Lorsque la source platine est réglée sur BEND, la vitesse de lecture peut être changée en tournant ⑩ Scratch Disc pendant la lecture.
- Le pitch augmente progressivement lorsque la molette Scratch Disc est tournée dans le sens des aiguilles d'une montre et diminue lorsqu'elle est tournée dans le sens contraire.
- Lorsqu'on arrête de tourner la molette Scratch Disc, la vitesse de lecture retourne au pitch précédent.

Lecture relayée

- La fonction de lecture relayée est un mode de lecture pour continuer la lecture des plages de CD dans deux unités DN-S3500.
- Connecter les bornes MEMO IN/ OUT entre deux DN-S3500.

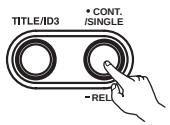


1 **Démarrage de lecture relayée**
① Appuyer sur la touche RELAY pendant plus d'une seconde pour activer le mode de lecture relais. Vous pouvez régler le mode de lecture relais comme indiqué ci-dessous.



- En mode de lecture simple, lorsque la lecture sur un lecteur atteint la fin de la plage, un autre DN-S3500 démarre la lecture.
- En mode de lecture continue, lorsque toutes les plages d'un côté sont terminée, un autre DN-S3500 se met en route.
- Les disques dans deux unités DN-S3500 peuvent être lus en alternance en réglant les deux unités DN-S3500 en mode de lecture relayeé.
- La lecture relayée peut être réglée dans les modes de programmation et le mode aléatoire.

2 **Arrêter la lecture relayée**
② Lorsque la touche RELAY est enfoncée longtemps en mode de lecture relayée, le mode de lecture relayée est désactivé.

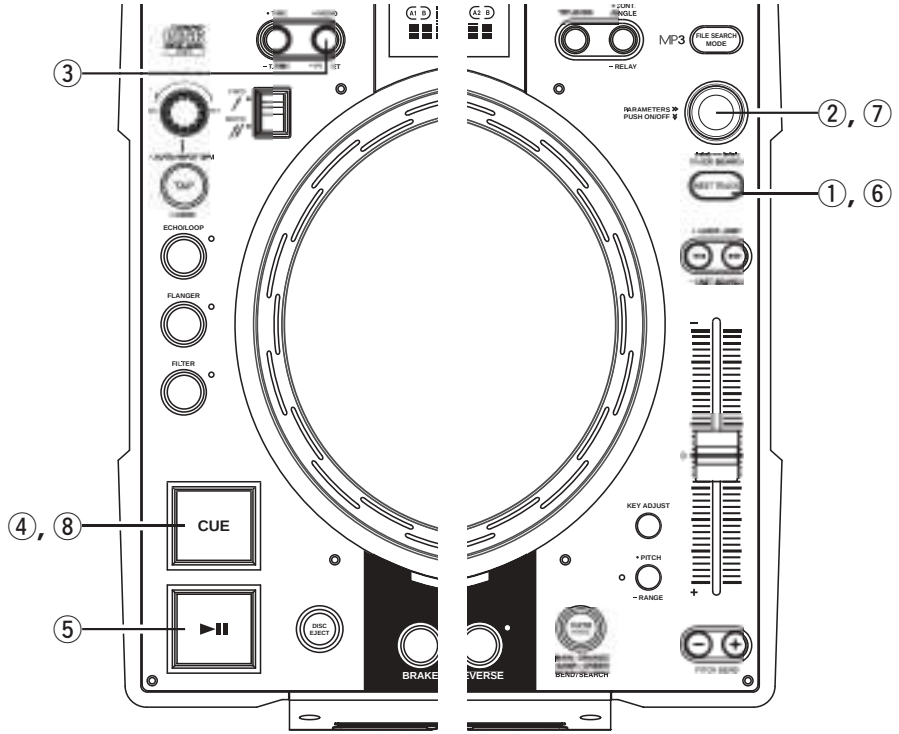


Lecture à la mise sous tension

- Lorsque "POWER ON PLAY" est réglé sur "ON" à "⑮ PRESET (10)", la lecture commence à partir de la première plage sur le disque lorsque le lecteur est allumé.

6 PLAGE SUIVANTE

• Il est maintenant possible de sélectionner le début de la plage suivante à lire tout en continuant la lecture de la plage actuelle sans interruption de la lecture.
*Fondu croisé peut également être utilisé pour une transition uniforme.



1

Entrer en mode de plage suivante

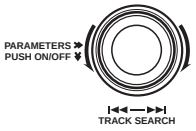
① Lorsque la touche NEXT TRACK est enfoncée pendant la lecture, la fonction NEXT TRACK est activée.

- Lorsque ce mode est réglé, cette touche et la touche CUE clignotent.
- Lorsque la touche est enfoncée à nouveau, le mode NEXT TRACK est désactivé.

2-1

Sélectionner la plage

② Tourner le molette PARAMETERS et sélectionner la plage suivante à lire.



2-2

Sélectionner MEMO
(Fonction de mémoire de plage suivante)

③ Le point CUE de MEMO peut être sélectionné comme NEXT TRACK.

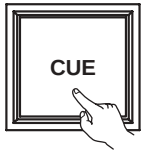
- Lorsque NEXT TRACK avec laquelle MEMO est mémorisé est sélectionné, l'indicateur MEMO s'allume.
- Si la touche MEMO est enfoncée à ce moment-là, le point CUE est mémorisé comme NEXT TRACK & point à sélectionner.
- MEMO sera annulé si une autre plage est sélectionnée à l'aide du molette PARAMETERS ou si la touche MEMO est enfoncée de nouveau.

REMARQUE:
Les fichiers MP3 avec mémo ne sont pas compatibles avec cette fonction.

3

Démarrage de la recherche de plage

④ Lorsque la touche CUE est enfoncée après la sélection de la plage, la lecture en cours continue lorsque la plage suivante est recherchée et le mode d'attente est réglé. Lorsque mode d'attente est réglé, la touche CUE s'allume et la touche PLAY/PAUSE clignote.



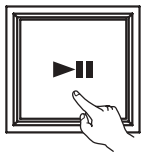
- Pendant de temps, si un enchaînement de 6 secondes ou moins fait un enchaînement actif, il continue l'enchaînement jusqu'à ce que la touche PLAY soit enfoncée.
  Si un enchaînement à l'aide du molette dure plus de 6 sec, il faut d'abord sortir (EXIT) de l'enchaînement pour entrer en mode de plage suivante.
- L'affichage de temps indique le temps de lecture restant pour les données dans la mémoire après que CUE est enfoncée.

REMARQUE:
La durée pendant laquelle la lecture de la plage en cours peut être continuée est de 10 secondes maximum à partir du temps de début de recherche de la plage suivante.

4

Démarrage de la lecture de la plage suivante

⑤ Lorsque la touche PLAY/PAUSE est enfoncée, la lecture actuelle s'arrête et la lecture de la plage suivante démarre.



5

Fondu enchaîné avec la plage suivante

✻La plage en cours de lecture peut effectuer un fondu à la sortie lors du démarrage de la lecture d'une autre plage. La durée de fondu à la sortie peut être sélectionnée dans 15 PRESET "(3) Next Track".

- Si la touche PLAY/PAUSE n'est pas enfoncée après être en veille sur la plage suivante, la lecture de la plage suivante ne démarre qu'une fois que les données en cours de lecture ont été lues.

6

Mode automatique plage suivante

⑥ Lorsque la touche NEXT TRACK est enfoncée pendant la lecture, la fonction NEXT TRACK est activée.

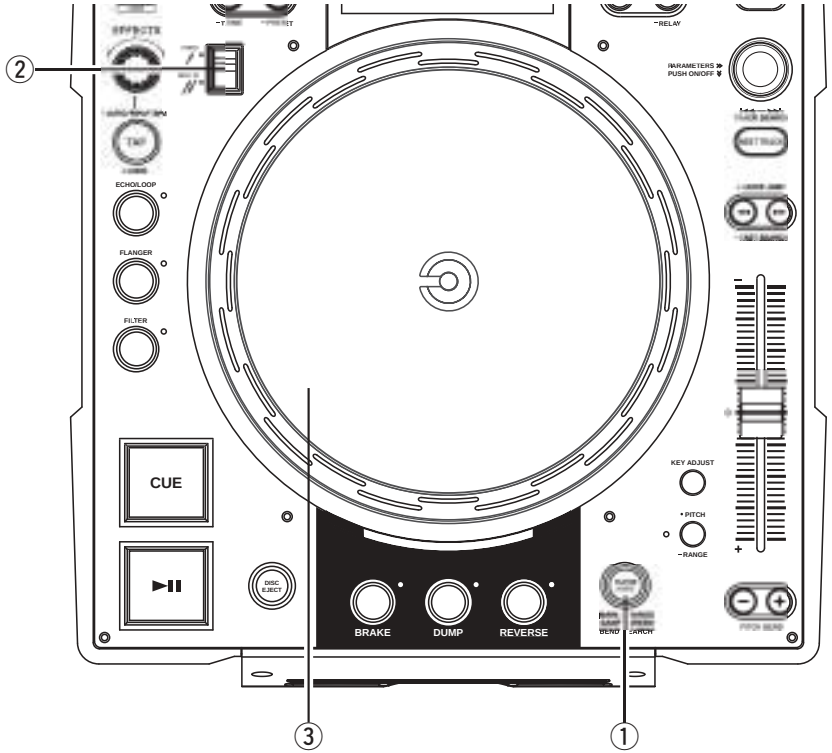
⑦ Appuyer sur la molette PARAMETERS pendant 2 seconde, le mode NEXT TRACK AUTO sera alors sélectionné.
Le mode de lecture est réglé sur le mode CONT..

⑧ Lorsque la touche CUE est enfoncée, le mode NEXT TRACK AUTO est lancé.
En mode NEXT TRACK, la touche NEXT TRACK clignote.

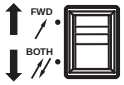
REMARQUE:
Si pendant ce mode la lecture est interrompue par Pause, Cue, Hot Start ou un changement de piste, le mode automatique de piste suivante est annulé et la lecture normale reprend.

7 SCRATCH

On peut faire un scratch en mode CD ou sampler.



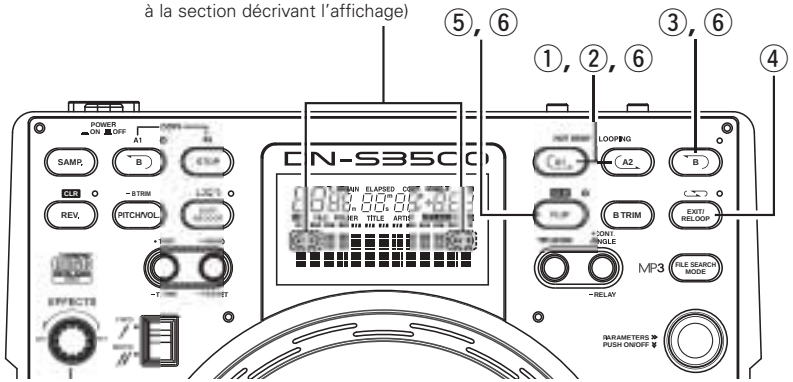
1	**Sélectionner la source du plateau** ① Sélectionner la source à scratcher à l'aide de la touche SCRATCH SOURCE. MAIN: La touche PLATTER SOURCE s'allume en orange. SAMPLER: La touche PLATTER SOURCE s'allume en vert.

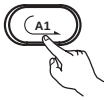
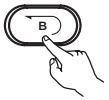
2	**Sélectionner la direction du scratch** ② Sélectionnez la direction de scratch en utilisant le levier de sélection de direction de SCRATCH. 
3	**Scratch DIsc** ③ Lorsque MAIN est sélectionné comme mode Scratch et que le disque Scratch est tourné à la main, la plage Main (CD) est scratchée. Lorsque SAMPLER est sélectionné comme mode Scratch et que le Scratch Disc est tourné à la main, l'échantillon est scratché.

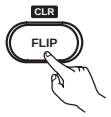
8 SEAMLESS LOOP/HOT START/STUTTER

Seamless Loop/Hot Start/Stutter (touches A1, A2)

Affichage d'opération (se référer à la section décrivant l'affichage)

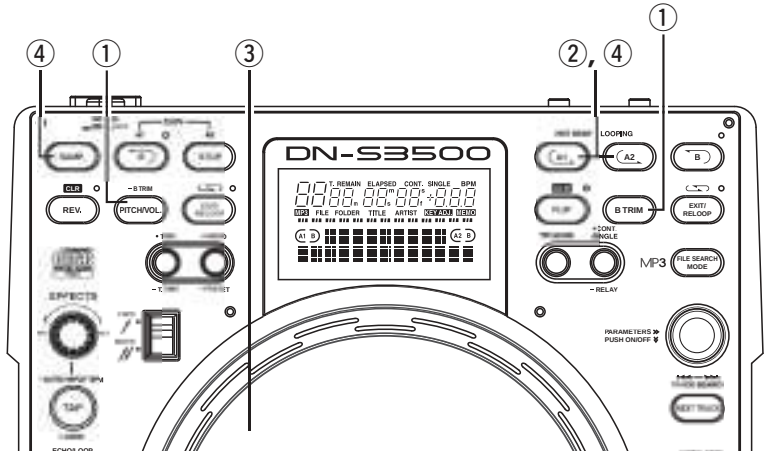


1	**Réglage du point A (chargement des données Hot Start)** ① Enfoncer la touche A1 ou A2 pour régler le point A et le chargement des données Hot Start commence. • Les touches A1 et A2 peuvent être utilisées séparément pour chaque Hot Start. • Lorsqu'un point A est réglé, la touche A correspondante et l'affichage " C " s'allument et cette touche est réglée en mode Hot Start. • Le tempo (BPM) est réglé indépendamment automatiquement pour chaque Hot Start.
2	**Démarrage Hot Start** ② Lorsque la touche A1 ou A2 est enfoncée, la lecture Hot Start démarre à partir du point A correspondant. 
3-1	**Réglage du point B pour Seamless Loop** ③ Lorsque la touche B est enfoncée après le réglage du point A ou après le démarrage de la lecture Hot Start, le point B est réglé et la lecture Seamless Loop démarre à partir du point A.  • La touche B fonctionne par rapport au point A utilisé avant que la touche B ait été enfoncée.
3-2	• Si la touche B est enfoncée pendant la lecture Seamless Loop ou après la lecture EXIT, le point B se déplace vers le point où la touche a été enfoncée. • Lorsque le point B est réglé, les affichages B et " ↄ " s'allument.
4	**Lecture de Seamless Loops** • Lorsque le point B pour A1 est détecté après le démarrage de la lecture à partir du point A1, la lecture retourne au point A1 avec enchaînement continu. Pendant l'enchaînement de A1 à B, le point B pour A2 est ignoré. • Lorsque le point B pour A2 est détecté après le démarrage de la lecture à partir du point A2, la lecture retourne au point A2 avec l'enchaînement continu. Pendant l'enchaînement A2 à B, le point B pour A1 est ignoré.
5	**Exit/Reloop** ④ En mode de lecture Seamless Loop, on peut forcer la sortie ou retourner à l'enchaînement. **EXIT:** En mode de lecture Seamless Loop, enfoncer la touche EXIT/RELOOP pour quitter l'enchaînement. Le DN-S3500 continue la lecture après le point B. **RELOOP:** Lorsque la touche EXIT/RELOOP est enfoncée après la sortie de l'enchaînement, la lecture Seamless Loop reprend à partir du point A.

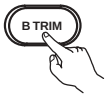
6	**Stutter** • Les points A1 et A2 peuvent également être utilisés pour la lecture Stutter. ⑤ Pour activer la lecture stutter, enfoncer la touche FLIP pour les touches A1/A2, puis l'affichage " ⊂ " s'éteint. Appuyer sur la touche FLIP pour commuter entre les modes Hot Start/Seamless Loop et Stutter. 
7	**Effacement du point A1/A2** ⑥ Enfoncer la touches A1 ou A2 tout en enfonçant les touche FLIP/(CLR) pour effacer les points A et B correspondants. Ou enfoncer la touche Flip pendant plus de 1 sec pour effacer les deux points A1 et A2 instantanément. Le fait d'appuyer d'abord rapidement sur la touche "FLIP" et ensuite sur la touche A1, A2 ou B efface ces points individuellement.

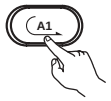
9 B TRIM

• Les points de la boucle en continu et de l'échantillonneur B peuvent être réglés précisément en utilisant le disque scratch.
• Ajuster les points pendant la lecture enchaînée comme une répétition.



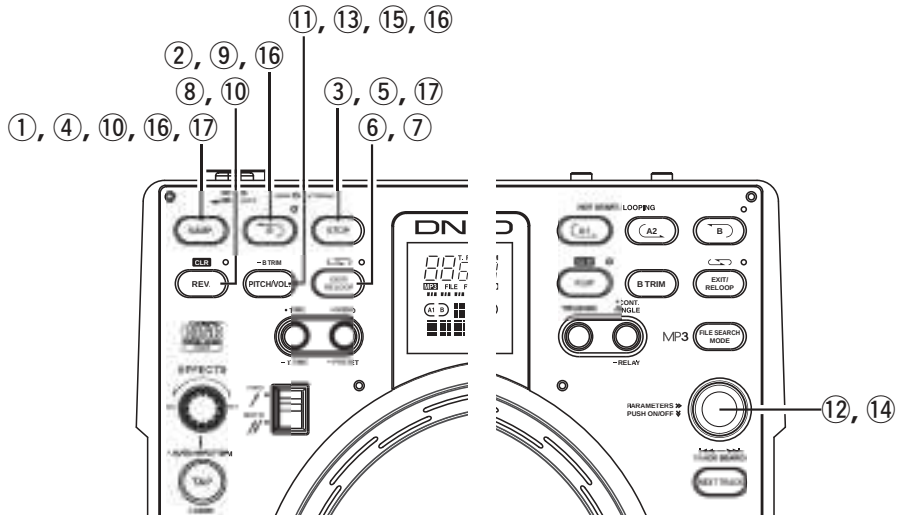
B Trim

1	**Boucle en continu:** ① Lorsque la touche B TRIM est enfoncée pendant la lecture à enchaînement continu, le mode B TRIM est activé. Afin d'annuler le mode B TRIM, appuyez de nouveau sur la touche B TRIM.  **Boucle d'échantillonneur:** ① Lorsque la touche PITCH/VOL. est enfoncée pendant plus de 0,5 seconde lors de la lecture de la boucle de l'échantillonneur, le mode B TRIM est activé.
2	**Sélectionner le point B** ② L'éclairage de la touche A clignote automatiquement pour le dernier enchaînement créé ou accédé. • Appuyez sur la touche A1 ou A2. La boucle dont le point B doit être réglé est sélectionnée.

3	**Trim point B** ③ Tourner le disque Scratch lentement pour déplacer le point B de 1 trame à la fois. • L'intervalle pour le décalage du point B est limité comme suit. Point B pour Boucle: Entre 5 trames avant le point A et la fin du disque. Point B pour Sampler: Entre 5 trames après le point A et la fin du Sampler. *MP3 Entre 5 trames après le point A et la fin du fichier.
4	**Sauvegarder le point B** ④ Appuyer sur la touche A ou SAMP à nouveau pour sauvegarder le nouveau point B et l'unité quitte automatiquement le mode B Trim. 

10 SAMPLER

Le DN-S3500 a un Sampler d'une durée de 15 secondes. Ce Sampler peut également être mis en boucle et recevoir un effet de scratch pendant la lecture.



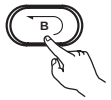
1 **Enregistrer dans le Sampler**

① Lorsque la touche SAMP est pressée pendant la lecture ou l'attente, le son du point SAMP est enregistré dans la mémoire du Sampler jusqu'à 15 secondes.

- La touche SAMP clignote pendant l'enregistrement. Lorsque L'enregistrement est terminé, la touche s'éteint et le voyant (LED) correspondant SAMP B s'allume.
- La durée restante de la mémoire du Sampler s'affiche sur l'affichage texte.

2 **Réglage du point B**

② Lorsque la touche B est enfoncée pendant l'enregistrement Sampler, le point Sampler Loop B est réglé et le mode d'enchaînement est activé.



- Enregistrement continue pendant environ 15 secondes sans arrêt après le point B réglé.
- Si le point B n'est pas réglé, le point de fin d'enregistrement est réglé automatiquement comme point B. Aussi le voyant (LED) EXIT/RELOOP s'allume pour indiquer que le mode Sampler Loop est réglé automatiquement.

3 **Arrêt de l'enregistrement**

③ Pour arrêter l'enregistrement avant que l'enregistrement s termine automatiquement avec une mémoire pleine, enfoncer la touche STOP.

- Le voyant (LED) EXIT/RELOOP s'allume pour indiquer que le mode Sampler Loop est réglé automatiquement.

4 **Lecture du son Sampler**

④ La lecture du son Sampler démarre lorsque la touche SAMP est enfoncée après l'arrêt de l'enregistrement.

- La lecture Sampler continue en boucle. Avec le réglage du point B, la lecture est enchaînée entre les points A et B. Sans réglage du point B Sampler loops l'enchaînement se fait sur la longueur d'enregistrement totale (environ 15 secondes).

⑤ Pour arrêter le son Sampler enfoncer la touche STOP.

- La lecture stutter du sample est possible lorsque la touche STOP est enfoncée plusieurs fois en mode STOP.

5 **Sélectionner le mode Sampler Loop**

On peut sélectionner le mode d'enchaînement pour Sampler lorsque la lecture sampler s'arrête.

Loop! (réglage par défaut):
La lecture Sampler continue avec enchaînement.
(La DEL EXIT/RELOOP reste allumée)

Single All!:
La lecture Sampler continue après le point B jusqu'à la longueur de l'enregistrement.
(La DEL EXIT/RELOOP clignote)

Single B!:
La lecture Sampler s'arrête au point B.
(La DEL EXIT/RELOOP est éteinte)

⑥ Pour sélectionner le mode d'enchaînement, enfoncer la touche EXIT/RELOOP après enregistrement et avant la lecture.

6 **Quitter et enchaîner à nouveau**

⑦ La touche EXIT/RELOOP peut être utilisée de la même façon que la fonction Seamless Loop.

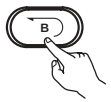
7 **Lecture inversée**

⑧ Il est possible de lire le son Samplé inversé en appuyant sur la touche REV. En mode de lecture inverse REV LED s'allume.

- La lecture inversée prend effet lorsqu'on appuie sur la touche SAMP après que le mode reverse a été activé. Pour revenir en lecture dans le sens normal, appuyer à nouveau sur la touche REV.

8 **Déplacement du point Sampler B**

⑨ Lorsque la touche B est enfoncée pendant la lecture du son échantillonné, le point B se déplace vers le point où la touche a été enfoncée, et la lecture enchaînée à partir du point A démarre.



9 **Effacement des données Sampler**

⑩ Lorsque la lecture de l'échantillonneur s'arrête, tout en appuyant sur la touche REV/(CLR), appuyez sur la touche SAMP pour effacer l'échantillonneur.

- Ou, en appuyant sur la touche REV/(CLR) pendant plus. d'une seconde, il est possible d'efffacer le Sampler.

Réglage du pitch

Le pitch de lecture du Sampler peut être réglé.

⑪ Appuyer sur la touche PITCH/VOL., le mode d'entrée du pitch est activé, le voyant PARAMETERS clignote et les réglages actuels s'affichent sur l'affichage texte.
- Démarrer la lecture du Sampler.

⑫ Il est possible de changer le pitch en tournant la molette PARAMETERS.
✻Lorsque le molette PARAMETERS est enfoncé et tourné, on peut modifier la gamme du pitch 10 fois plus vite.

Réglage du niveau du son

Le niveau du son de la lecture du Sampler peut être réglé.

⑬ Appuyer à nouveau sur la touche PITCH/VOL. lorsque les modes d'entrée du pitch et du niveau du son sont activés, le voyant PARAMETERS clignote et les réglages actuels s'affichent sur l'affichage texte.
- Démarrer la lecture du Sampler.

⑭ Il est possible de changer le niveau du son en tournant la molette PARAMETERS.

⑮ Appuyer à nouveau sur la touche PITCH/VOL. pour désactiver le mode d'entrée du niveau du son.

Copie depuis le son A1/A2

Il est possible de copier le son A1/A2 dans l'échantillonneur.

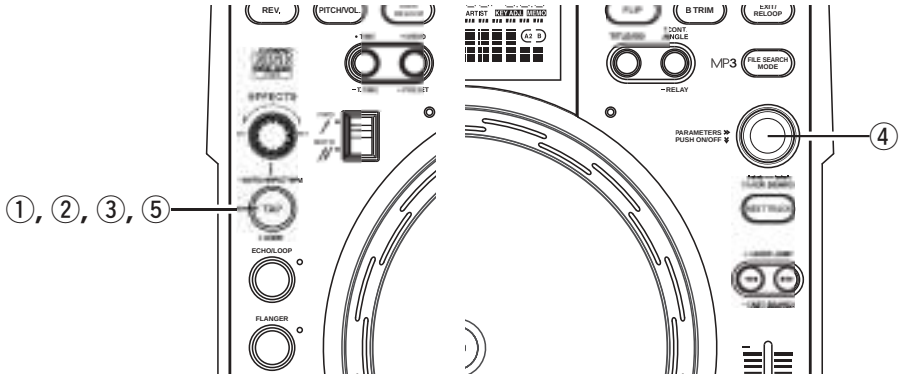
⑯ Copie depuis A1
- Lorsque la touche B de l'échantillonneur est enfoncée, "SAMP ◄ A1" et "Copy/Push Samp" sont affichés.
  Lorsque la touche SAMP est enfoncée, la copie est terminée.

⑰ Copie depuis A2
- Lorsque la touche STOP est enfoncée, "SAMP ◄ A2" et "Copy/Push Samp" sont affichés.
  Lorsque la touche SAMP est enfoncée, la copie est terminée.

REMARQUES:
- Il est impossible d'effectuer une copie lorsque l'échantillonneur est en train d'enregistrer.
- Vous pouvez copier seulement vos points Hot Start A1/A2 (sans régler de point B) jusqu'à 15 sec en mode Cue.

11 COMPTEUR DE TEMPO (BPM) AUTOMATIQUE/EFFECTEUR

COMPTEUR DE TEMPO (BPM) AUTOMATIQUE



COMPTEUR DE TEMPO (BPM) AUTOMATIQUE

Les battements par minute (BPM) d'une plage sont mesurées automatiquement et affichés pendant la lecture ou en mode d'attente de repérage.

Les valeurs de tempo mesurées sont synchronisées avec les paramètres de l'effecteur tels que: (durée ECHO/LOOP et FLANGER)

- Lorsque Auto BPM COUNTER est désactivé, le fait d'enfoncer la touche TAP pendant 1 seconde, réactivé AUTO BPM COUNTER et le rallume.
- Si une nouvelle plage est modifiée ou sélectionnée, l'ancien tempo est effacé et le compteur de tempo (BPM) automatique commence à détecter automatiquement la nouvelle plage.

REMARQUE:

Selon le type de musique, il se peut que la mesure d'AUTO BPM COUNTER ne puisse pas être exacte.
*Si cela se produit, utiliser la fonction TAP.

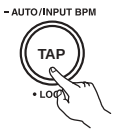
1

BPM LOCK

Les données mesurées par le compteur de tempo (BPM) automatique sont verrouillées.

① Enfoncer la touche TAP une fois pendant que le compteur de tempo (BPM) automatique fonctionne.

"BPM Lock" s'affiche pendant 1 seconde.

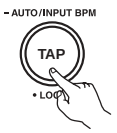


2

TAPPING

L'intervalle lorsque la touche TAP est enfoncée répétitivement est mesuré et le tempo est calculé.

② Lorsque la touche TAP est enfoncée, le compteur de tempo (BPM) automatique est désactivé.
Enfoncer la touche TAP répétitivement environ 5~10 fois selon le tempo.



3

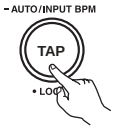
MANUAL INPUT

Le tempo (BMP) connu peut être composé directement à l'aide de la valeur numérique.

③ Le mode d'entrée manuelle BPM est disponible lorsque la touche TAP est appuyée pendant plus de 2 sec. "Manual In" s'affiche sur l'affichage de caractères.

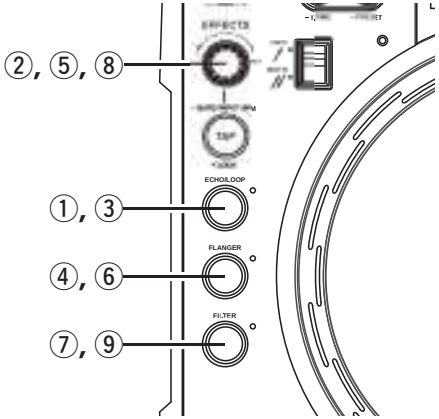
④ La valeur du tempo (BMP) peut être saisie directement à l'aide du molette EFFECTS.

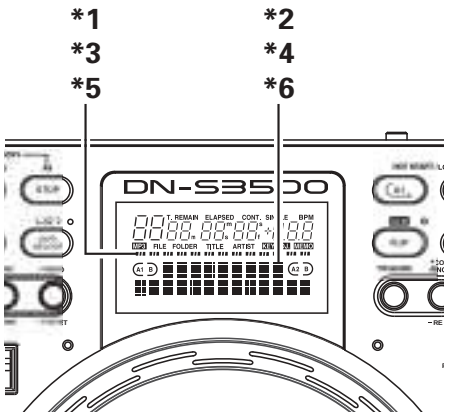
⑤ Lorsque la touche TAP est enfoncée de nouveau, le mode d'entrée du tempo (BMP) manuelle est désactivé et le tempo (BMP) est verrouillé sur cette valeur.



EFFECTOR

Il est possible de sélectionner un effet parmi les 7.





ECHO/LOOP

1-1

ECHO/LOOP ON

① Lorsque la touche ECHO/LOOP est enfoncée, la fonction écho/boucle est activée.

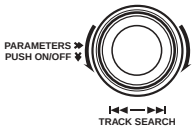
1-2

Régler les paramètres

② Les paramètres écho/boucle peuvent être sélectionnés avec la molette EFFECTS et la molette PARAMETERS.

Numéro de rétroaction d'écho:
Tourner la molette EFFECTS.
*1 Le numéro de rétro-action d'écho est affiché sur les indicateurs de position de lecture.

Durée d'écho:
Tourner la molette PARAMETERS.
*2 La durée d'écho est affichée sur l'affichage de caractères.



- Lorsque la molette EFFECTS est enfoncée, l'affichage des paramètres repasse en affichage normal.
- Pour restituer l'affichage des paramètres, enfoncez ou tournez la molette EFFECTS.

1-3

Sélectionner le mode LOOP

Lorsque le numéro de rétro-action est réglé au maximum, la lecture enchaînée avec la durée spécifiée commence. Vous pouvez sélectionner d'autres plages ou remplacer le disque pour obtenir une reproduction homogène.

ECHO LOOP FADE OUT

- Le mode de paramètre est désactivé pendant que la boucle écho est lue lorsque la recherche inversée ou NEXT TRACK est sélectionnée en mode de sélection de paramètres.
- Lorsque la nouvelle plage est sélectionnée st la lecture démarre, la lecture d'enchaînement d'écho s'arrête par un fondu à la sortie. Une lecture à enchaînement d'écho et une lecture normale peuvent être remplacées normalement.
- Le disque peut également être éjecté pendant un enchaînement d'écho et remplacé par un nouveau disque sans interruption du son. Dès qu'une nouvelle plage est sélectionnée et la touche PLAY est enfoncée, l'enchaînement d'écho démarre pour faire automatiquement un fondu à la sortie.

1-4

ECHO/LOOP OFF

③ Si la touche ECHO/LOOP est enfoncée de nouveau, la fonction écho/enchaînement est désactivée.

FLANGER

2-1 FLANGER ON

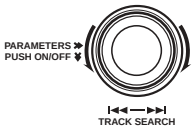
④ Lorsque la touche FLANGER est enfoncée, la fonction de flanger est activée.

2-2 Régler les paramètres

⑤ Les paramètres du flanger peuvent être sélectionnés avec la molette EFFECTS et la molette PARAMETERS.

Gain FLANGER:
Tourner la molette EFFECTS.
*3 Le gain FLANGER est affiché sur les indicateurs de position de lecture.

Durée FLANGER:
Tourner la molette PARAMETERS.
*4 La durée FLANGER est affichée sur l'affichage de caractères.



- Lorsque la molette EFFECTS est enfoncée, l'affichage des paramètres repasse en affichage normal.
- Pour restituer l'affichage des paramètres, enfoncez ou tournez la molette EFFECTS.

2-3 FLANGER OFF

⑥ Si la touche FLANGER est enfoncée de nouveau, la fonction flanger est désactivée.

FILTER

3-1 FILTER ON

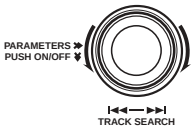
⑦ Lorsque la touche FILTER est enfoncée, la fonction de filtre est activée.

3-2 Sélectionner les paramètres

⑧ Les paramètres du filtre peuvent être sélectionnés avec la molette EFFECTS et la molette PARAMETERS.

Fréquence du filttre:
Tourner la molette EFFECTS.
*5 La fréquence du filtre est affichée sur les indicateurs de position de lecture.

Types de filtres:
Tourner la molette PARAMETERS.
*6 Les types de filtres sont affichés sur l'affichage de caractères.



- Lorsque la molette EFFECTS est enfoncée, l'affichage des paramètres repasse en affichage normal.
- Pour restituer l'affichage des paramètres, enfoncez ou tournez la molette EFFECTS.

3-3 FILTER OFF

⑨ Si la touche FILTER est enfoncée de nouveau, la fonction du filtre est désactivée.

12 LECTURE MP3

Le DN-S3500 peut lire des fichiers MP3 à l'aide de supports CD-R/RW fait selon les conditions suivantes.

* Les disques MP3 réalisés sur un format autre que ceux ayant les paramètres ci-dessous ne peuvent pas être lus sur notre système.

* Dans la plupart des cas, vous pouvez trouvez les paramètres suivants dans les propriétés du logiciel brûleur de votre PC. Veuillez vous référer à votre manuel ou contacter le vendeur de votre logiciel afin d'obtenir de l'aide à propos de ces paramètres.

REMARQUES:

- Selon le type de codage MP3 ou le logiciel de gravure, certains fichiers peuvent générer du bruit ou il ne sera pas possible de lire le fichier.
- Les enregistrements que vous réalisez sont destinés à un usage personnel et ne doivent pas être utilisés en violation des droits du détenteur du copyright, conformément à la législation.

FORMAT MP3

Format de disque	Extensions de fichiers applicables	.mp3 .MP3 .mP3 .Mp3
	ISO9660	Niveau 1 (style de caractère 8/"8,3" maxi)
		Niveau 2 (style de caractère 31/30 maxi)
	Joliet	style de caractère 64/64 maxi
	Romeo	style de caractère 64/64 maxi
	format du secteur CD-ROM	mode 1 uniquement
	Niveau hiérarchique des répertoires	8 niveaux maxi vers le bas (* **remarque #1**)
	Nombre maxi de répertoires	Pas de limite (* **remarque #2**)
	Nombre maxi de fichiers	999 fichiers (* **remarque #3**)
Format MP3	MPEG-1	Audio Layer-3 32-320kbps, f/s 44,1kHz
	ID-3 Tag	V1,0, V1,1, V2,2, V2,3, V2,4
	Codage	C.B.R , V.B.R
	REMARQUE: Play List .m3u ne sont pas supportés.	
Méthode d'écriture sur disque	Disque en une seule fois et une piste à la fois	
	Multi-session	Wenn es sich bei der ersten Session um CDDA handelt, können Sie nur das CDDA-Track wiedergeben lassen. Wenn es sich bei der ersten Session um MP3 handelt, können Sie nur die MP3-Datei wiedergeben lassen.
	REMARQUE: L'écriture par paquets n'est pas supportée.	

remarque #1 Impossible de lire des fichiers dans un répertoire situé au-delà de niveau hiérarchique de répertoire spécifié.
remarque #2 Le nombre total de répertoires n'est pas limité, alors que le nombre total de fichiers est limité.
remarque #3 Si le nombre de fichiers dépasse 999, l'appareil peut lire les 999 premiers fichiers et aucun autre fichier n'est reconnu.

Affichage

- Le temps de lecture écoulé d'un fichier et le temps de lecture restant d'un fichier (pour des fichiers C.B.R uniquement) peuvent être sélectionnés.
- L'affichage du nom de fichier, l'affichage du nom de dossier et le repérage ID-3 (titre/nom de l'artiste/nom de l'album) peut être affiché.
  A chaque fois que la touche ㉒ TITLE est enfoncée, l'affichage du nom de fichier et de dossier, l'affichage du titre, l'affichage du nom de l'artiste ou du nom de l'album est sélectionné.
  REMARQUE:
  Le titre, le nom de l'artiste et de l'album utilisent les données de l'étiquette ID-3.
  Ce ne sont pas des données de nom de fichier.
  Si aucune étiquette ID-3 n'est détectée, l'affichage indiquera "No Data".

Lecture, Pause et Cue

- Comme avec un CD normal, il est possible d'effectuer une lecture, une pause ou un back-cue (retour au point de calage).
- Gamme de pitch, 4%, 10%, 16%
  REMARQUE:
  Lors du repérage en arrière de fichiers codés V.B.R., la position de démarrage retourne vers le début du fichier 00:00:00 au lieu de l'endroit où la musique a été détectée.

Sélectionner le fichier

1 **Sélectionner les modes de recherche de fichier**
Pour les disques MP3, les modes de recherche de fichiers décrits ci-dessous peuvent être sélectionnés en appuyant sur la touche ㉖ FILE SEARCH MODE.
- Le mode de recherche de fichier est sélectionné en tournant la molette ㉗ PARAMETERS et il est sélectionné en appuyant sur la molette.

2 **Recherche de fichier (File.NO)**
- Lorsque la molette de sélection de plage ㉗ est tournée, la recherche de fichier est effectuée dans l'ordre des numéros de fichiers.
- Lorsque la molette de sélection de plage ㉗ est enfoncée et tournée, la recherche de fichier est effectuée par pas de 10 fichiers d'un seul coup.

3 **Recherche de fichier/dossier (Folder)**
- Lorsque la molette de sélection de plage ㉗ est tournée, la recherche de fichier est effectuée dans l'ordre des numéros de fichiers.
- Lorsque la molette de sélection de plage ㉗ est enfoncée et tournée, la recherche de dossier est effectuée dans l'ordre des numéros de dossiers.

4 **Recherche de nom d'artiste (Artist)**
Recherche de nom de titre (Title)
Si le nom d'artiste ou le nom de titre est enregistré dans le nom de fichier comme décrit ci-dessous, il est possible d'effectuer une recherche de noms d'artiste ou de titre par ordre alphabétique.
- Lorsque l'enregistrement est effectué dans l'ordre du nom d'artiste et du nom de titre (Artist - title, (Artist)(Title), [Artist][Title]) et avec "-", "()" ou "[]" entre noms d'artiste et noms de titre, il est possible de chercher les noms d'artiste et les noms de titre par ordre alphabétique.
  REMARQUES:
  - Ces fonctions de recherche de nom ne peuvent pas être sélectionnées sauf si les noms de fichiers sont enregistrés dans le format spécifié.
  - Le nom du titre et de l'artiste utilisent les données d'un nom de fichier. Ce ne sont pas des données de repérage ID-3.
- Lorsque le mode de recherche du nom du titre ou recherche du nom de l'artiste est sélectionné et que la molette de sélection de la plage ㉗ est enfoncée tout en étant tournée, la recherche de nom est effectuée par ordre alphabétique.
- Si la molette de sélection de la plage ㉗ est tournée une fois la recherche par ordre alphabétique terminée, la recherche de fichier est effectuée dans l'ordre des numéros de fichiers à partir du nom comportant la lettre sélectionnée.
- Si la touche ❾ CUE (repérage) est enfoncée après la recherche de fichier, le fichier recherché est recherché et le mode d'attente est réglé.

5 **Recherche de nom de fichier (File_Name)**
Des fichiers peuvent être recherchés par ordre alphabétique du nom de fichier.
- Lorsque la fonction de recherche du nom de fichier est sélectionnée et que la molette de sélection de la plage ㉗ est enfoncée tout en étant tournée, les noms de fichiers sont recherchés par ordre alphabétique.
- Si la molette de sélection de la plage ㉗ est tournée une fois la recherche par ordre alphabétique terminée, la recherche de fichier est effectuée dans l'ordre des numéros de fichiers à partir du nom de fichier comportant la lettre sélectionnée.
- Si la touche ❾ CUE (repérage) est enfoncée après la sélection du fichier, le fichier sélectionné est recherché et le mode d'attente est réglé.

REMARQUE:
Lorsque le nom de fichier ne correspond pas au format de 4, la recherche de nom de fichier est sélectionnée.

Recherche manuelle et Recherche rapide

La recherche manuelle et la recherche rapide peuvent être effectuées uniquement pour des fichiers C.B.R.
REMARQUES:
- Avec la recherche manuelle et la recherche rapide, il est seulement possible de rechercher dans le fichier sélectionné.
- La recherche manuelle en sens inverse est possible jusqu'au point 10 secondes avant le point sur lequel la recherche a commencé.
- La vitesse de recherche peut varier en fonction du taux de compression du fichier, etc.

Scratch

La lecture Scratch est possible avec la même sensation que celle de CD normaux.
REMARQUE:
Scratching (rotation en arrière) dans la direction inverse est possible jusqu'au point 10 secondes avant le point sur lequel la lecture inverse a démarré.

Seamless Loop/Hot start/Stutter

Pour les fichiers C.B.R. seulement, le démarrage éclair, la lecture en boucle continue et le sautage peuvent être exécutés de la même façon qu'avec les CD normaux.
REMARQUE:
Les points A et B pour l'enchaînement continu doivent être réglés dans le même fichier.

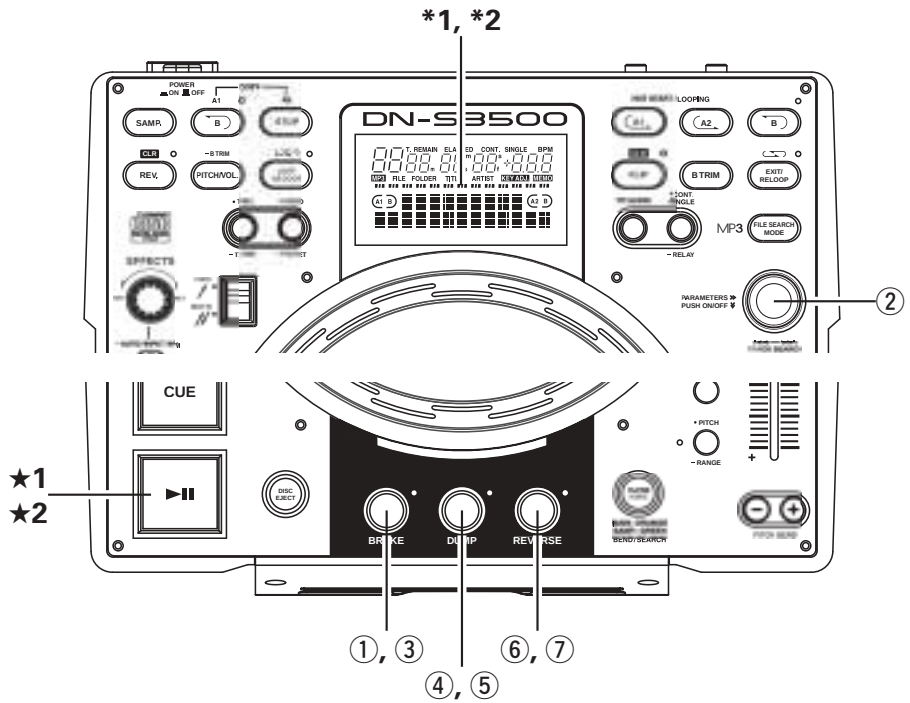
Effet Platter

L'effet Platter est supporté avec la même sensation que celle de CD normaux.
REMARQUE:
La lecture en arrière est effectuée pendant 10 secondes maximum, ensuite l'appareil retourne à la lecture normale.

MEMO

La mémoire est supportée de la même manière que pour des CD normaux.
REMARQUES:
- La fonction de mémoire de plage suivante n'est pas supportée.
- MEMO CALL peut ne pas être terminé, en fonction de l'état du fichier.

13 PLATTER EFFECT



BRAKE

1-1 BRAKE

Simule un son de rembobinage d'une platine tourne-disque s'arrêtant lentement.

Régler le mode BRAKE

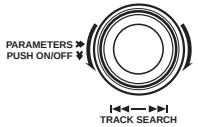
① La fonction BRAKE peut être activée en appuyant sur la touche BRAKE.

1-2 Sélectionner la durée BRAKE

Lorsque BRAKE s'allume, les voyants PARAMETERS et BRAKE clignotent et les paramètres sont affichés.
Si des réglages par défaut sont utilisés, il y a un délai d'attente de 3 secondes une fois que la touche BRAKE (frein) est sélectionnée et le molette PARAMETERS (paramètres) ajusté. Après 3 secondes, et l'appareil quitte ensuite le menu BRAKE (frein).

② Le temps BRAKE peut être sélectionné à l'aide du molette PARAMETERS.

• Lorsque le molette PARAMETERS (paramètres) est enfoncé, le temps est entré et le mode de sélection de la durée BRAKE (frein) est annulé.



*1 La durée BRAKE est affichée sur l'indicateur de position de lecture.

1-3 Démarrer BRAKE

★1 BRAKE est activé lorsque la touche PLAY/PAUSE (►II) est enfoncée pendant la lecture.

1-4 Arrêter le BRAKE

★2 Le mode BRAKE peut être annulé en appuyant à nouveau sur la touche PLAY/PAUSE (►II) pendant cet effet.

1-5 Mode BRAKE désactivé

③ Lorsque les touche BRAKE sont enfoncées, le mode de sélection de temps BRAKE est réglé. Si la touche BRAKE est enfoncée de nouveau pendant ce temps, la fonction BRAKE est désactivée.

DUMP

2-1 DUMP

La lecture inverse est effectuée pour le temps spécifié. Lit le son en arrière tout en continuant dans un déplacement avant sans perdre le "temps écoulé" lorsque vous revenez à une lecture normale (avant).

Démarrer la lecture DUMP

④ La fonction DUMP peut être activée et la lecture Dump commence en appuyant sur la touche DUMP pendant la lecture.

2-2 DUMP EFFECT

• Chaque pression sur la touche DUMP commute entre la lecture DUMP (retour/inversion) et la lecture normale.

• La lecture inverse s'arrête lorsque le hot start ou stutter démarre.

2-3 Mode DUMP inactif

⑤ Si la touche DUMP est enfoncée en mode DUMP, le mode DUMP est inactivé.

REVERSE

3-1 Démarrer la lecture REVERSE

⑥ La fonction REVERSE peut être activée et la lecture inversée commence en appuyant sur la touche REVERSE pendant la lecture.

• Le plateau tourne dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

3-2 REVERSE EFFECT

• Chaque pression sur la touche REVERSE commute entre la lecture en arrière et la lecture normale.

*2 L'indicateur de position de lecture s'allume en orange pendant la lecture en sens inverse.

• La lecture inverse s'arrête lorsque le hot start ou le stutter a démarré.

3-3 Mode REVERSE désactivé

⑦ Si la touche REVERSE est enfoncée en REVERSE MODE, le mode reverse est inactivé.

14 MEMO (Mémoire de réglage personnalisé)

Les informations de réglage peuvent être enregistrées dans la mémoire non volatile. L'information mémorisée peut être rappelée ultérieurement, ce qui facilite la préparation de votre mixage. *L'enregistrement du point MP3 MEMO n'est pas disponible.

1. A propos de MEMO

- Jusqu'à 5000 points mémo peuvent être stockés dans la mémoire interne pour être rappelés plus tard.
  Le nombre de plages sur un CD particulier ne limite que la quantité de points mémo disponibles pour ce disque.
  Exemple: Si votre CD a 22 plages, vous ne pouvez sauvegarder que jusqu'à 22 mémos. (1 groupe mémo par plage)

  ATTENTION:
  5000 est le nombre maximal possible de plages qui peuvent être mises en mémoire.
  Cependant, pour simplifier les opérations MEMO, le système de mémoire gère chaque paquet de 500 données MEMO comme unité minimum (la capacité de mémoire totale de 5000 est divisée en 10 paquets). Lorsque vous désirez effacer juste une donnée MEMO en mode 1 MEMO CLEAR, l'unité effacera les informations mémo mais pas le numéro d'attribution interne du mémo. Ainsi, selon les conditions, il se peut que le nombre de plages pouvant être stockées en mémoire soit inférieur à 5000.
  Lorsque vous aurez atteint les 5000 points stockés, vous verrez apparaître un message qui dit "MEMO FULL!". Vous devrez alors effacer ("delete") d'anciennes données pour faire de la place pour les nouveaux points de mémo. Ainsi, les 500 points de mémo les plus anciens seront effacés et deviendront disponibles.
- L'indicateur MEMO s'allume sur l'affichage lorsqu'une plage pour laquelle des données sont mémorisées dans la mémoire est sélectionnée.

2. Elements de MEMO

Les éléments suivants sont à mémoriser dans 1 banque de mémoire:

① Point de repérage
② Points A1 et B1, Points A2 et B2
③ Réglage du pitch de lecture, de l'activation/désactivation du pitch, de l'activation/désactivation Key Adjust
④ Données BPM (Repère, points A1 et A2)

3. Selection de mode MEMO

① Enfoncer la touche ㉔ MEMO en mode Cue pour entrer en mode MEMO.
② Tourner le molette ㉗ PARAMETERS pour sélectionner les différents modes MEMO comme suit.
Memo Set, Memo Call, Memo Clr
En fonction des conditions, certains modes ne peuvent pas être sélectionnés.
③ Enfoncer à nouveau la touche ㉔ MEMO pour quitter le mode MEMO.

(1) Mémorisation des données dans la mémoire [Memo Set]

- Après avoir effectué les réglages à mémoriser dans la mémoire, ensuite enfoncer la touche ❾ CUE.
- Lorsque l'indicateur MEMO s'éteint sur l'affichage est en mode Cue, enfoncer la touche ㉔ MEMO pour activer la fonction Memo set.
- Si l'indicateur MEMO s'allume, il est nécessaire d'effacer la Memo existant avant de mémoriser une nouvelle Memo.
- Finalement, enfoncer le molette ㉗ PARAMETERS. Le message "Complete!" apparaît et l'indicateur MEMO s'allume.

MEMO FULL

- Si la mémoire est saturée et si aucune donnée ne peut être mémorisée, les messages "Memo Full!" et "Delete 500?" apparaissent.
- Dans ce cas, vous devez effacer de la mémoire les 500 premiers Memo (numéro de 1 à 500) d'un seul coup pour faire de la place pour les nouveaux memos.
- Pour faire de la place, enfoncer le molette ㉗ pendant que le message "Delete 500?" est affiché.
- Le message "Delete OK?" apparaît, ensuite enfoncer à nouveau molette ㉗ PARAMETERS pour démarrer l'effacement.
- Une fois que les 500 premiers Memo (numéro 1 à 500) sont effacés, les numéros après le Memo 501 sont renumérotés 1, 2, 3…(vous avez alors 500 places libres.).

(2) MEMO CALL [Memo Call]

- Lorsque le CD contient des plages que le DN-S3500 a une Memo insérée, l'indicateur MEMO clignote 5 secondes.
- Pour rappeler les données Memo, sélectionner la plage créée MEMO. Ensuite l'indicateur MEMO s'allume.
- Enfoncer la touche ㉔ MEMO pour activer la fonction Memo call.
- Lorsque le molette ㉗ PARAMETERS est enfoncé en mode Memo call, toutes les données mémorisées dans la mémoire sont chargées. Le DN-S3500 entre en mode de mise en veille au point Cue appelé.
- Lorsque le pitch de lecture est chargé de Memo avec le voyant PITCH LED clignotant, le Pitch de lecture est verrouillé jusqu'à ce que le potentiomètre Pitch ait le même Pitch. Pendant que le Pitch de lecture est verrouillé, le voyant PITCH LED continue à clignoter.

REMARQUE:
Le MEMO CALL des fichiers MP3 risque de ne pas être effectué en fonction de l'état des fichiers.

(3) 1 MEMO CLEAR [Memo Clr]

- Pour effacer les données Memo, sélectionner la plage créée MEMO. Ensuite l'indicateur MEMO s'allume.
- Enfoncer la touche ㉔ MEMO pour activer la fonction Memo clear.
- Lorsque le molette ㉗ PARAMETERS est enfoncé en mode MEMO CLEAR, la mémoire est effacée et l'indicateur MEMO s'éteint sur l'affichage.

ALL MEMO CLEAR

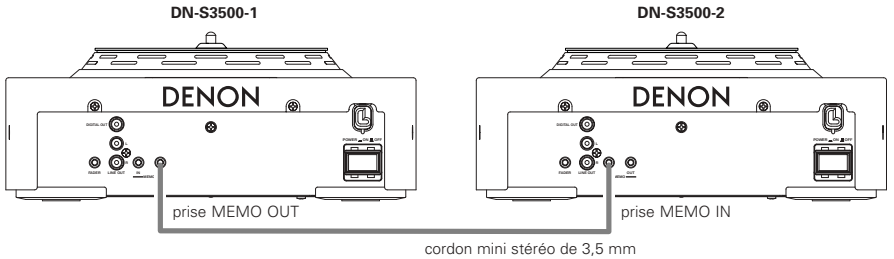
- Toutes les données de mémoire peuvent être effacées.
- Pour les instructions, voir "⑮ PRESET (14) MEMO ALL CLEAR".

4. Copier toutes les MEMO

- Les données MEMO peuvent être copiées entre les DN-S3500 ou entre le DN-S3500 et le DN-D9000 ou le DN-S3500 et le DNS3000 ou le DN-S3500 et le DN-S5000.
- Pour les instructions, voir "⑮ PRESET (15) MEMO ALL COPY".

5. Partager les données mémo

- Les données MEMO de deux DN-S3500 ou d'un DN-S3500 et un DN-S3000 ou d'un DN-S3500 et un DN-S5000 peuvent être comparées lorsque les DN-S3500 sont connectés par MEMO.



REMARQUES:

- Les données MEMO des deux unités DN-S3000 sont vérifiées lorsque le disque est chargé.
- Lorsque d'autres modèles (DN-S5000, DN-S3000 et DN-D9000) utilisent les données de pas du DN-S3500, les données de pas peuvent être différentes en fonction de la différence de format des données.

15 PRESET

1. Mode Prese

① Le mode preset est disponible lorsque la touche ㉔ PRESET est enfoncée pendant plus de 1 sec pendant que le DN-S3500 est en mode Cue, pause ou sans disque.
② Tourner le molette ㉗ PARAMETERS pour sélectionner l'élément préréglé.
③ Après la sélection de l'élément, enfoncer le molette ㉗ PARAMETERS pour sélectionner les données preset.
④ Pour modifier les données Preset, répéter ces étapes.
⑤ Enfoncer les touches ㉔ PRESET, ❾ CUE ou ❼ PLAY / PAUSE (▶II) pour annuler le mode preset.

2. Eléments et données Preset

La marque "*" à côté des données indique la valeur par défaut.

(1) Cue Mode : DENON* (Lorsque la lecture est lancée en mode Lecture ou Pause, le point Cue (de calage) est réglé.) / Other (Lorsque la touche Cue est enfoncée en mode Lecture ou Pause, le point Cue (de calage) est réglé.)

(2) Auto Cue : Recherche de niveau de repérage automatique activé/désactivé. (ON* / OFF)

(3) Next Tr Time : OFF / 1sec / 2sec* / 3sec

Sélectionner le temps de fondu à la sortie de la plage en cours de lecture lorsque la lecture d'une nouvelle plage démarre à l'aide de la fonction de plage suivante.

(4) Platter Speed : 33rpm* / 45rpm

Sélectionner la vitesse de rotation du plateau.

(5) 3/4 Effect : OFF* / ON

Vous pouvez utiliser les effets 3/4 beat lorsque vous sélectionnez les paramètres pour l'effecteur.

(6) Jump Time : 10sec* / 20sec / 30sec / 1min

Sélectionner la durée du saut du saut rapide.

(7) Pitch Range : ±4% / ±10%* / ±16% / ±24%

Sélectionner la gamme de pitch de lecture lorsque l'appareil est mis sous tension.

(8) EOM Time : Durée de démarrage du message de fin de plage.

(OFF / 10sec* / 15sec / 20sec / 30sec / 60sec / 90sec)

(9) Fader Mode (FADER START MODE) : Play / Cue* / P / Pause

Sélectionner le type 2 lignes (lecture et Cue) ou le type 1 ligne (lecture et pause).

(10) Power On Play : ON / OFF*

La lecture commence lorsque l'appareil est allumé s'il y a un disque inséré.

(11) Pitch : Pitch ON* / Key AdjON (KEY ADJUST ON) / Pitch OFF

Sélectionner le mode pitch lorsque l'appareil est mis sous tension.

(12) Play Mode (SINGLE / CONTINUOUS / SINGLE PLAY LOCK) : Single / Cont. / Play Lock*

Sélectionner le mode de lecture lorsque le lecteur est allumé.

(13) Time Mode : Elapsed* / Remain / T.Elapsed / T.Remain

Sélectionner le mode de temps lorsque le lecteur est allumé.

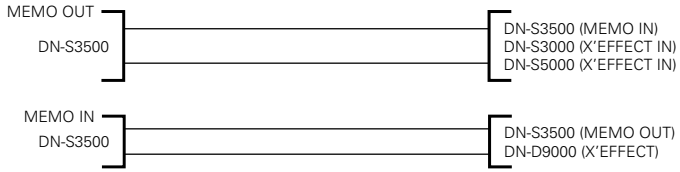
(14) MEMO ALL CLEAR :

Effacer toutes les données MEMO de la mémoire non-volatile.
① Pour effacer toutes les données MEMO, enfoncer le molette PARAMETERS.
• "Memo Clr?" clignote sur l'affichage de caractères.
② Enfoncer à nouveau le molette PARAMETERS et sélectionner "Yes" pour démarrer l'effacement des données de la mémoire.
• "Now Clearing!" est affiché sur l'affichage de caractères pendant l'effacement des données.
③ Dès que l'effacement est terminé, "Complete!" est affiché.

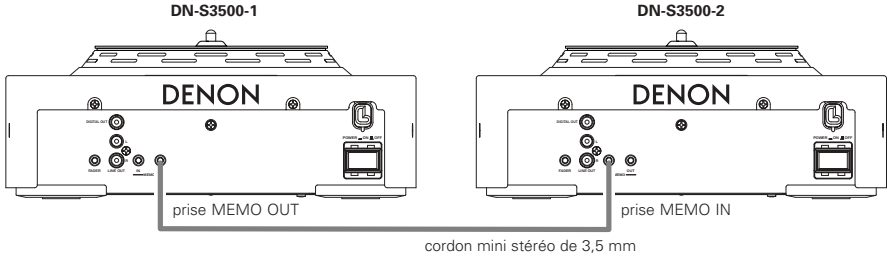
(15) MEMO ALL COPY :

Copier toutes les données MEMO de l'unité maîtresse du DN-S3500 (ou DN-S3000, DN-S5000, DN-D9000) vers l'unité auxiliaire du DN-S3500 (ou DN-S3000, DN-S5000, DN-D9000) lorsque les deux unités sont connectées à l'aide du câble droit normal. (Voir schéma pour le câble.)
REMARQUE: S'assurer que le lecteur CD ne contient pas de disque à l'intérieur.

Un câble droit est utilisé:



• A l'aide d'un câble droit, connectez les bornes MEMO entre deux unités DN-S3500 ou entre une unité DN-D9000 et une unité DN-S3500 ou entre une unité DN-S5000 et une unité DN-S3500 ou entre une unité DN-S3000 et une unité DN-S3500.
• La copie peut être effectuée en utilisant le DN-S3500 et le DN-D9000 ou le DN-S3500 et le DN-S3000 ou le DN-S3500 et le DN-S5000 de la même manière qu'en utilisant deux unités DN-S3500.



• Effectuer l'opération de copie sue le lecteur esclave DN-S3500.
① Pour démarrer la copie, enfoncer le molette PARAMETERS et sélectionner "YES". "Memo Copy?" clignote sur l'affichage de caractères.
② Enfoncer à nouveau le molette PARAMETERS. "Copy OK?" est affiché sur l'affichage de caractères.
③ Enfoncer à nouveau le molette PARAMETERS et la copie démarre lorsque les données copiées sont reçues du lecteur maître. "Now Copying" est affiché.
• Si les unités maître et esclave ne sont pas connectées ou ne sont pas préparées pour la copie, "Not Connect" est affiché sur l'affichage de caractères.
④ Dès que la copie est terminée, "Complete!" est affiché.
• "Copy Error" est affiché sur l'affichage de caractères si la copie n'est pas terminée normalement.
• "Not connect" (non connecté) s'affiche sur l'affichage de caractères s'il n'est pas possible de communiquer normalement.

Dans ce cas, essayez de nouveau la procédure ci-dessus.
• Les données MEMO copiées sont ajoutées à la zone de l'unité auxiliaire DN-S3500 dont le numéro est le plus élevé.

(16) Version No. : La version du logiciel du DN-S3500 s'affiche. (SYSTEM / DSP)

(17) PRESET INITIALIZE : Régler toutes les données préréglées aux réglages d'origine.
① Pour effacer les données PRESET, enfoncer le molette PARAMETERS.
"Preset Int?" clignote sur l'affichage de caractères.
② Enfoncer à nouveau la molette PARAMETERS.
"Preset Initial!" est affiché sur l'affichage de caractères pendant l'effacement des données.
③ Dès que l'effacement est terminé, "Complete!" est affiché.

16 SPECIFICATIONS

SECTION GENERALE

Type:	Lecteur de disques compacts		
Type de disque:	Disques compacts standard (12 cm), CD-TEXT disques CD-R, CD-RW **REMARQUE:** Des disques CD-R ou CD-RW finalisés peuvent être lus avec cet appareil. Toutefois, selon la qualité d'enregistrement, certains disques CD-R/RW ne peuvent pas être lus.		
Dimensions:	Lecteur:	300 (L) x 124 (H) x 334 (P) mm 11"13/16 (L) x 4"7/8 (H) x 13"5/32 (P)	
Installation:	Type de bureau		
Poids:	Lecteur:	5,5 kg (12 lbs 02 oz)	
Alimentation:	Modèles R.O.C. Etats-Unis, Canada et Taïwan:	120 V CA ±10%, 60 Hz	
	Modèles pour l'Europe::	230 V CA ±10%, 50 Hz	
Consommation:	19 W		
Conditions environnantes:	Température:	5 à 35°C	(41 à 95°F)
	Humidité:	25 à 85%	(sans condensation)
	Température de conservation:	–20 à 60°C	(4 à 140°F)
Moteur:	Entraînement direct Moteur CC sans balai		
	Vitesse de la platine:	33 tours, 45 tours	
	Couple de démarrage:	2,5 kg-cm (2.2 lb-in)	

SECTION AUDIO

Sortie principale, sortie de contrôle	
Quantification:	Linéaire 16 bits par canal
Fréquence d'échantillonnage:	44,1 kHz à vitesse normale
Taux de suréchantillonnage:	8 fois
Distorsion harmonique totale:	0,01 % max.
Rapport Signal/Bruit:	90 dB ou plus
Séparation de canaux:	85 dB ou plus
Réponse en fréquence:	20 à 20.000 Hz
Sortie analogique	
Niveau de sortie principale:	2,0 V r.m.s.
Impédance en charge:	10 kΩ/kohms ou plus
Sortie numérique	
Sortie numérique:	IEC958-Type II
Niveau de sortie:	0,5 Vp-p 75 Ω/ohms

FONCTIONS

Démarrage instantané:	Dans les 20 ms	
Pitch variable:	±4% (0,02% pitch), ±10% (0,05% pitch), ±16% (0,1% pitch) ±24% (0,1% pitch), ±50% (0,5% pitch), ±100% (1,0% pitch)	
Contrôle de la vitesse Pitch:	Mode Cue: "DENON" (élément pré-réglé (2))	
	Fonction de la touche	Gamme de pitch ± 4% ~ ± 24%: ±32% Gamme de pitch ±50% ~ ±100%: ±99%
	Fonction de plateau	±20% du pitch actuel
	Mode Cue "Other" (élément pré-réglé (2))	
	Fonction de la touche & du plateau	±20% du pitch actuel
Sampler		
Fréquence d'échantillonnage:	44,1 kHz	
Longueur:	15 s	
Niveau de sortie:	2,0 V r.m.s. (Variable / –14 ~ +6 dB)	
Pitch variable:	±24% (0,1% pitch)	
Précision de la recherche:	1/75 s (1 cadre de sous-code)	
Vitesse de balayage max.:	Plus de 20 fois la vitesse normale	
Pas de mémoire max. MEMO:	5000 pas	

✻ Les spécifications et la conception sont susceptibles de changer sans avertissement préalable, dans un soucis d'amélioration.